# MANUEL D'UTILISATION





Remettre ce manuel à l'occupant de ce fauteuil roulant ou la personne aidante si l'occupant n'est pas en mesure d'en prendre connaissance.



Lire ce manuel en entier avant d'utiliser le fauteuil roulant. Relire au besoin ce manuel et les avertissements jusqu'à ce qu'ils soient devenus familiers. Pour les fauteuils roulants motorisés, porter une attention particulière aux règles de fonctionnement du système de commande ainsi que celui du chargeur de batteries.

Si vous avez des questions, consultez un technicien dans un centre autorisé ou contactez notre service à la clientèle au : 1-800-463-5293

Centre :	
Adresse :	
Téléphone :	



Les réglages de votre fauteuil roulant doivent être faits par des professionnels des soins de la santé. Des réglages inadéquats peuvent causer des blessures et/ou dommages à l'occupant, à l'accompagnateur, au fauteuil roulant ou à l'environnement.



Ne JAMAIS installer des accessoires non autorisés et approuvés par ORTHOFAB. Toujours consulter un professionnel de la santé pour toute modification au fauteuil roulant.



Veuillez également lire en entier le manuel décrivant le système de commande de votre fauteuil motorisé Oasis avant la première utilisation, ainsi que celui du chargeur de batteries. Il y va de votre sécurité.

Seul manufacturier québécois vous offrant des fauteuils roulants manuels, motorisés et des bases de positionnement, **ORTHOFAB** est fière de vous offrir un fauteuil roulant québécois de qualité, personnalisé selon vos besoins et l'importance accordée au positionnement et à votre confort assis, et vous remercie d'avoir choisi l'un de ses produits. Les produits **ORTHOFAB** sont conformes à la norme québécoise BNQ 6645-001 (2019), établissant les exigences techniques et documentaires devant être respectées par les fabricants d'appareils de mobilité. Guidée par le désir de vous satisfaire, et de continuellement vous offrir ce qu'il y a de mieux, notre équipe est toujours disponible pour répondre à vos commentaires et questions.

#### **GARANTIE**

**ORTHOFAB** offre une garantie des plus complètes s'appliquant sur les pièces mécaniques et électroniques ainsi que sur les composants (voir section 7 du manuel).



La garantie ne s'applique pas en cas de bris attribuables à la négligence, l'abus et/ou installation de composants non autorisée. ORTHOFAB décline toute responsabilité relative aux dommages corporel ou matériels résultant d'un usage abusif ou négligent de ses produits, d'un manque de précaution ou d'une modification apportée sans son consentement écrit.





1.	RÈGLES	DE SÉCURITÉ	(
4	I.1 GÉNÉRA	ALITÉS	
	1.1.1 1.1.1	Avant de prendre la route	
	1.1.2	Se déplacer en fauteuil roulant	
	1.1.3	Effectuer les transferts	
	1.1.4	Manutentions diverses	
	1.1.5	Nettoyage et entretien des composants	
1	I.2 À PROP	OS DE L'ÉNERGIE ÉLECTROMAGNÉTIQUE	
	1.2.1	Mises en garde	
	1.2.2	Utilisation d'appareils émetteurs-récepteurs	1
2	USAGE F	RECOMMANDÉ	1:
		NNEMENT D'UTILISATION	
2	_	ENTION DU FAUTEUIL ROULANT	
	2.2.1	Stabilité et équilibre	
	2.2.2 2.2.3	Négociation des obstacles quotidiens	
	2.2.3	Note A raccompagnateur  Basculement	1·
	2.2.5	Chaînes de trottoir	
	2.2.6	Escaliers	
	2.2.7	Transfert vers ou à partir d'un autre siège	
	2.2.8	Extensions fonctionnelles à partir du fauteuil roulant	1
<u> </u>	ÉOIFIO A TI	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
<b>5</b> 1		DNS TECHNIQUES	
2	2.3 LE FAUT	EUIL MOTORISÉ OASIS	1 <sup>.</sup>
_		NTS TECHNIQUES	
4.	INSTALL	ATION ET AJUSTEMENTS	. 19
,	1.1 CAPOT AD	RIÈRE	2
•	4.1.1 4.1.1	Enlever le capot arrière	
	4.1.2	Remettre le capot arrière en place	
4		NT DE SUSPENSION	
	i.	Ajustement de l'amortisseur du palonnier (avant) (PC, PC-03, PCM)	
	ii.	Ajustement des amortisseurs arrière	2
4	1.3 Roues.	,	
	4.3.1	Installer les roues pivotantes	
	4.3.2	Installer les roues motrices	
4		N DE L'ASSISE	
	4.4.1	Changer l'angle et la hauteur de l'assise	
	4.4.2	Changer la hauteur de l'assise (ajout +1" ou +2")	2
	4.4.3	Changer la hauteur de l'assise (ajout +3" ou +4")	
4		JLATEURS	
	4.5.1 4.5.2	Sélection des accumulateurs Installation des accumulateurs	
		Installation des accumulateurs	
-	4.6.1	Ajuster la longueur de l'ensemble repose-jambes	ວ່ <sup>ເ</sup>
	4.6.2	repose-pieds réglable en angle	
	4.6.3	Changer la profondeur du repose-pied réglable en angle	
	4.6.4	Ajustement en profondeur de la cale-talonnière réglable	
	4.6.5	Changer la hauteur de l'appuie-mollet	3
	4.6.6	Changer la profondeur de l'appuie-mollet	
4	1.7 Dossier	R RÉGLABLE EN ANGLE	3
	4.7.1	Changer l'angle du dossier	
	4.7.2	Changer la profondeur du dossier	
	4.7.3	Changer la hauteur du dossier	
4		E DU BOÎTIER DE COMMANDE	
	4.8.1	Ajustement en profondeur	
	4.8.2	Ajustement en hauteur	
	4.8.3	Ajustement de la position latérale	
		E DE COMMANDE POUR 4 ACCESSOIRES MOTORISÉS	
		ÂBLE PRINCIPAL	
4		NSEMBLE REPOSE-JAMBES	
	4.11.1	Escamotage	4





	4.11.2	Amovibilité	
	4.11.3	Relever et descendre l'ensemble repose-jambes	44
	4.11.4	Appuie-jambe motorisé	
	4.11.5	Repose-pieds	
	4.11.6	Appui-mollets	46
	4.12	Accoudoirs	46
	4.12.1	Accoudoirs en « T »	46
	4.12.2	Accoudoirs en « U »	
	4.12.3	Accoudoirs en « L »	
	4.13	Dossier inclinable	
	4.13.1	Par vérin pneumatique	50
	4.13.2	Par vérin électrique	5
	4.14	APPUIE-TÊTE AVEC SUPPORT RÉGLABLE EN HAUTEUR ET EN PROFONDEUR	
	4.15	CEINTURE PELVIENNE DE POSITIONNEMENT	
	4.16	DÉBRAYAGE MANUEL DES FREINS	
	4.16.1	Mode permanent	
	<b>4.17</b>	FEUX LUMINEUX	
	4.17	MÉCANISME DE BASCULE À 45° (OPTIONNEL)	Ji
	<b>4.18</b> 4.18.1		
	_	Pour basculer l'assise	
	4.19	TRANSPORT ADAPTÉ	
	4.20	RECHARGE DES BATTERIES ET CHARGEUR	
	4.20.1	Description du chargeur à batteries	64
	4.20.2	Fonction des interrupteurs et indicateurs	
	4.20.3 4.20.4	Mise en marche Mise hors tension du chargeur	
	4.20.4 <b>4.21</b>	DISJONCTEURS THERMIQUES	
	4.22 4.23	ENTREPOSAGE	
	423		hì
	7.20	TRANSPORT DU FAUTEUL	00
5			
5	ENTRE	ETIEN	69
5	ENTRE		69
5	ENTRI 5.1 Prod	ETIEN	69 69
5	ENTRE 5.1 PROG 5.2 LISTI	ETIEN  CÉDURES D'ENTRETIEN  E DES POINTS A VERIFIER	69 69
5	5.1 PRO 5.2 LISTI 5.3 NETT	ETIEN  DÉDURES D'ENTRETIEN  E DES POINTS A VERIFIER  TOYAGE	69 69 70
5	5.1 PRO 5.2 LISTI 5.3 NETT 5.4 BATT	ETIEN  CÉDURES D'ENTRETIEN  E DES POINTS A VERIFIER  TOYAGE  TERIES	69 69 70
5	5.1 PRO 5.2 LISTI 5.3 NETT	ETIEN  DÉDURES D'ENTRETIEN  E DES POINTS A VERIFIER  TOYAGE	69 69 70 70
5	5.1 PROG 5.2 LISTI 5.3 NETT 5.4 BATT 5.4.1	ÉTIEN	69 69 70 70
5	5.1 PROG 5.2 LISTI 5.3 NETT 5.4 BATT 5.4.1 5.4.2	ÉTIEN  DÉDURES D'ENTRETIEN  E DES POINTS A VERIFIER  TOYAGE  TERIES  batteries neuves	69 69 70 70 70
5	5.1 PROC 5.2 LISTI 5.3 NETT 5.4 BATT 5.4.1 5.4.2 5.4.3 5.4.4	ETIEN	69 69 70 70 70
5	5.1 PROC 5.2 LISTI 5.3 NETT 5.4 BATT 5.4.1 5.4.2 5.4.3 5.4.4 5.5 CON	ETIEN	69 69 70 70 70 70 70 70
5	5.1 PROC 5.2 LISTI 5.3 NETT 5.4 BATT 5.4.1 5.4.2 5.4.3 5.4.4 5.5 CON	ETIEN	69 69 70 70 71 71
5	ENTRI  5.1 PROC 5.2 LISTI 5.3 NETT 5.4 BATT 5.4.2 5.4.3 5.4.4 5.5 CONI 5.6 ROUL 5.6.1	ETIEN	69 69 70 70 7' 7' 7' 71
5	5.1 PROC 5.2 LISTI 5.3 NETT 5.4 BATT 5.4.2 5.4.3 5.4.4 5.5 CON 5.6 ROU	ETIEN	69 69 70 70 70 71 71 71
5	ENTRI  5.1 PROC 5.2 LISTI 5.3 NETT 5.4 BATT 5.4.1 5.4.2 5.4.3 5.4.4 5.5 CON 5.6 ROU 5.6.1 5.6.2 5.6.3	ETIEN	69 69 70 70 70 71 71 71 71
5	5.1 PROG 5.2 LISTI 5.3 NETT 5.4 BATT 5.4.1 5.4.2 5.4.3 5.4.4 5.5 CON 5.6.1 5.6.1 5.6.2 5.6.3 5.7 DÉSI	ETIEN  CÉDURES D'ENTRETIEN  DES POINTS A VERIFIER  OYAGE  TERIES  batteries neuves  Utilisation courante  entreposage  Nettoyage des batteries  DUITE RECTILIGNE  ES  Roues pneumatiques  Roues avant  Roues arrière  ENGAGEMENT DES FREINS	69 69 70 70 71 71 71 72 72
5	5.1 PROC 5.2 LISTI 5.3 NETT 5.4 BATT 5.4.2 5.4.3 5.4.4 5.5 CON 5.6 ROU 5.6.1 5.6.2 5.6.3 5.7 DÉSI 5.8 CHAI	ETIEN  CÉDURES D'ENTRETIEN  E DES POINTS A VERIFIER  COYAGE  TERIES  batteries neuves  Utilisation courante  entreposage  Nettoyage des batteries  DUITE RECTILIGNE  ES  Roues pneumatiques.  Roues avant  Roues arrière  ENGAGEMENT DES FREINS  RGEUR INTÉGRÉ DE BATTERIES	69 69 70 70 71 71 71 72
5	5.1 PROC 5.2 LISTI 5.3 NETT 5.4 BATT 5.4.2 5.4.3 5.4.4 5.5 CON 5.6 ROU 5.6.1 5.6.2 5.6.3 5.7 DÉSI 5.8 CHAI	ETIEN  CÉDURES D'ENTRETIEN  DES POINTS A VERIFIER  OYAGE  TERIES  batteries neuves  Utilisation courante  entreposage  Nettoyage des batteries  DUITE RECTILIGNE  ES  Roues pneumatiques  Roues avant  Roues arrière  ENGAGEMENT DES FREINS	69 69 70 70 71 71 71 72
5	ENTRI  5.1 PROC 5.2 LISTI 5.3 NETT 5.4 BATT 5.4.2 5.4.3 5.4.4 5.5 CONI 5.6 ROU 5.6.1 5.6.2 5.6.3 5.7 DÉSI 5.8 CHAI	ETIEN  DÉDURES D'ENTRETIEN  E DES POINTS A VERIFIER  TOYAGE  TERIES  Datteries neuves  Utilisation courante entreposage  Nettoyage des batteries  DUITE RECTILIGNE  ES  Roues pneumatiques  Roues avant Roues arrière  ENGAGEMENT DES FREINS  REGUR INTÉGRÉ DE BATTERIES	69 69 69 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70
5	ENTRI  5.1 PROC 5.2 LISTI 5.3 NETT 5.4 BATT 5.4.2 5.4.3 5.4.4 5.5 CONI 5.6 ROU 5.6.1 5.6.2 5.6.3 5.7 DÉSI 5.8 CHAI  GUIDE  6.1 MAU	ETIEN  CÉDURES D'ENTRETIEN  E DES POINTS A VERIFIER  TOYAGE  TOYAGE  TERIES  batteries neuves  Utilisation courante entreposage Nettoyage des batteries  DUITE RECTILIGNE  ES  Roues pneumatiques. Roues avant Roues avriere  ENGAGEMENT DES FREINS  REGEUR INTÉGRÉ DE BATTERIES  VAIS FONCTIONNEMENT DU CHARGEUR	69 69 69 70 70 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77
5	5.1 PROC 5.2 LISTI 5.3 NETT 5.4 BATT 5.4.2 5.4.3 5.4.4 5.5 CONI 5.6.1 5.6.2 5.6.3 5.7 DÉSE 5.8 CHAI GUIDE 6.1 MAU	ETIEN  CÉDURES D'ENTRETIEN E DES POINTS A VERIFIER  COYAGE	69 69 69 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70
5	ENTRI  5.1 PROC 5.2 LISTI 5.3 NETT 5.4 BATT 5.4.1 5.4.2 5.4.3 5.4.4 5.5 CONI 5.6.1 5.6.2 5.6.3 5.7 DÉSE 5.8 CHAI  GUIDE  6.1 MAU 6.1.1 6.1.2	ETIEN  DÉDURES D'ENTRETIEN	69 69 69 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70
5	5.1 PROC 5.2 LISTI 5.3 NETT 5.4 BATT 5.4.2 5.4.3 5.4.4 5.5 CONI 5.6.1 5.6.2 5.6.3 5.7 DÉSE 5.8 CHAI GUIDE 6.1 MAU	ETIEN  CÉDURES D'ENTRETIEN E DES POINTS A VERIFIER  COYAGE	69 69 69 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70
õ	5.1 PROF 5.2 LISTI 5.3 NETT 5.4 BATT 5.4.2 5.4.3 5.4.4 5.5 CON 5.6.1 5.6.2 5.6.3 5.7 DÉSI 5.8 CHAI GUIDE 6.1 MAU 6.1.1 6.1.2 6.1.3	ETIEN  DÉDURES D'ENTRETIEN E DES POINTS A VERIFIER  OYAGE  TERIES  batteries neuves  Utilisation courante  entreposage  Nettoyage des batteries  DUITE RECTILIGNE  ES  Roues pneumatiques  Roues avant  Roues arrière  ENGAGEMENT DES FREINS  RGEUR INTÉGRÉ DE BATTERIES  EDE DÉPANNAGE  VAIS FONCTIONNEMENT DU CHARGEUR  Les lumières du chargeur ne s'allument pas  Les 2 lumières rouges restent allumées  Une lumière rouge clignote	69 69 69 70 70 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77
_	5.1 PROC 5.2 LISTI 5.3 NETT 5.4 BATT 5.4.2 5.4.3 5.4.4 5.5 CONI 5.6.2 5.6.3 5.7 DÉSE 5.8 CHAI GUIDE 6.1 MAU 6.1.1 6.1.2 6.1.3 ARANTIES	ETIEN  DÉDURES D'ENTRETIEN E DES POINTS A VERIFIER  OYAGE  TERIES  batteries neuves  Utilisation courante  entreposage  Nettoyage des batteries  DUITE RECTILIGNE  ES  Roues pneumatiques  Roues avant  Roues arrière  ENGAGEMENT DES FREINS  RGEUR INTÉGRÉ DE BATTERIES  EDE DÉPANNAGE  VAIS FONCTIONNEMENT DU CHARGEUR  Les lumières du chargeur ne s'allument pas  Les 2 lumières rouges restent allumées  Une lumière rouge clignote	69 69 69 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70



# 1. RÈGLES DE SÉCURITÉ

#### 1.1 Généralités

## S'appliquent à tous les fauteuils roulants ORTHOFAB



Les paramètres de conduite doivent être ajustés et/ou modifiés par un professionnel des soins de la santé ou un technicien autorisé. Un ajustement inadéquat des paramètres de conduite pourrait s'avérer dangereux pour l'occupant.

#### 1.1.1 AVANT DE PRENDRE LA ROUTE

#### **VÉRIFIER**:

- Freins de stationnement embrayés
- Dispositif anti-basculement installés
- Pression des pneus adéquates
- Stabilité de la position assise
- Repose-pieds et accoudoirs amovibles et/ou escamotables verrouillés
- Ensemble repose-jambes élévateurs abaissés
- Ceinture pelvienne de positionnement ajustée
- Mécanisme de bascule et dossier inclinable en position de conduite
- S'assurer de ne pas avoir d'interférence avec les roues (foulard, parapluie, manteau suspendu au dossier, etc.) ni d'objet lourd suspendu au dossier du fauteuil
- S'assurer que la batterie est suffisamment chargée et que la position des câbles du boîtier de commande et de l'interrupteur de feux de position soient adéquate pour éviter l'entrave des roues ou accrochage avec l'environnement.
- Si vous possédez un Oasis, s'assurer que le protecteur de caoutchouc sous l'embout de la manette en bon état (si non faire réparer immédiatement)



Ne jamais laisser un enfant jouer avec ou sur le fauteuil roulant, que l'occupant y soit assis ou non.

Si vous prévoyez l'immobiliser au même endroit pour un certain temps, mettre l'appareil hors tension afin de réduire les risques d'une mise sous tension accidentelle.



#### 1.1.2 SE DEPLACER EN FAUTEUIL ROULANT

- Toujours utiliser la ceinture pelvienne de positionnement et bien l'ajuster
- Face à un obstacle, s'arrêter et le franchir de front progressivement
- Éviter les surfaces glissantes et accidentées
- Éviter les virages soudains et brusques
- En cas de doute relativement aux conditions de la surface, contourner l'endroit ou éviter de vous y aventurer
- En cas de conditions météorologiques extrêmes ou de changements brusques de celles-ci, trouver un abri dès que possible
- Toujours s'assurer d'être visible
- Ne pas tirer de remorque ou transporter de passagers
- Afin de maintenir un bon équilibre, s'assurer d'une répartition adéquate d'objets sur le fauteuil et éviter les objets lourds
- Éviter d'aborder des pentes. Si c'est inévitable, s'assurer de ne jamais les gravir ou descendre en diagonale et toujours être de face. Pour les fauteuils roulants manuels et les bases de positionnement, il est fortement recommandé d'aborder les pentes avec un accompagnateur, quel que soit l'angle de celles-ci

# Les éléments supplémentaires suivants doivent être pris en considération pour un fauteuil motorisé *Oasis* :

- Éviter tout choc au boîtier de commande ou à la manette
- Ne pas changer brusquement de direction à haute vitesse
- Ne pas circuler sur les voies rapides ou les voies à circulation intense
- Ne pas circuler dans des conditions climatiques extrêmes (orage, tempête, etc.).
- Si vous vous déplacez la nuit à l'extérieur, assurez-vous d'être bien vu par autrui.
- Actionner doucement la manette lorsque vous démarrez dans une côte afin d'éviter de basculer vers l'arrière
- Ne pas faire demi-tour sur un plan incliné
- Réduire votre vitesse dans les endroits restreints ou encombrés
- Réduire votre vitesse dans les foules et utiliser votre klaxon pour signaler votre présence
- L'Oasis peut gravir des obstacles de 50 mm. Cependant, il est fortement recommandé d'éviter des seuils de plus de 38 mm (1 po ½) car cela pourrait, en fonction des conditions du terrain sur lequel vous circulez, mettre votre stabilité en danger
- Utiliser l'ascenseur pour vous déplacer d'un étage à l'autre
- Ne pas circuler sans que vos pieds ne soient sur les repose-pieds
- Ne jamais utiliser un escalier roulant avec votre fauteuil
- Garder les mains éloignées des roues lorsque votre fauteuil motorisé est en marche



# 1 RÈGLES DE SÉCURITÉ

- Le fauteuil roulant *Oasis* permet le franchissement à basse vitesse d'une pente d'inclinaison <u>maximale</u> de 10°, extérieure ou intérieure, longue d'au moins 3 mètres, de façon autonome ou avec un accompagnateur. Ce dernier doit en tout temps être à l'arrière du fauteuil, que ce soit pour une montée ou une descente, et doit maintenir les montants de dossier
- Ne pas exécuter d'arrêts et départs brusques
- Dans les descentes, ne pas laisser le fauteuil gagner trop de vitesse
- Arrêter si vous sentez que vous perdez le contrôle
- Redémarrer tout doucement sans laisser le fauteuil reprendre de la vitesse
- Gravir et descendre les pentes en ligne droite directement dans l'axe de la pente. Ceci réduit grandement les risques de renversement ou de chute
- Le fauteuil demeurera stable et en contrôle de sa trajectoire si les conditions précédentes sont respectées. La montée ou descente d'une pente, à l'aide d'un fauteuil roulant motorisé, peut être faite sous réserve que le professionnel de la santé qui prescrit le fauteuil juge que l'utilisateur comprend les restrictions associées et a les habilités pour conduire dans ces conditions

Respecter les conditions ci-haut mentionnées pour assurer la stabilité du fauteuil et le contrôle de la trajectoire désirée.



La montée ou descente d'une pente, de façon autonome ou avec un accompagnateur, peut être faite dans la mesure où le professionnel de la santé consulté par l'occupant ou qui a prescrit le fauteuil juge que ce dernier a les habiletés physiques et cognitives nécessaires pour le faire.

#### 1.1.3 EFFECTUER LES TRANSFERTS

- Rabattre les repose-pieds
- Il est recommandé d'enlever les ensembles repose-jambes avant d'effectuer un transfert
- Toujours appliquer les freins avant un transfert, ou avant de s'asseoir dans le fauteuil
- Ne jamais se pencher vers l'avant ou vers l'arrière pour atteindre un objet
- Se placer de côté par rapport à l'objet à atteindre, le plus près possible
- Utiliser les techniques apprises auprès de votre professionnel des soins de la santé pour effectuer le transfert
- Si votre dossier est incliné, ne jamais s'asseoir dessus
- Ne jamais se mettre debout sur les repose-pieds
- Ne jamais s'asseoir ou prendre appui directement sur les garnitures d'accoudoirs
- Toujours mettre l'interrupteur de la boîte de commandes hors tension avant d'effectuer un transfert ou un transport. Escamoter la boîte de commande s'il y lieu



#### 1.1.4 MANUTENTIONS DIVERSES



Ne pas recharger les batteries dans votre chambre à coucher. En chargeant, les batteries peuvent dégager des gaz nocifs pour la santé.

- Ne jamais immerger votre fauteuil ou le laisser sous la pluie pour une période prolongée
- Ne pas entreposer votre fauteuil dans un endroit humide ou très froid (cela pourrait provoquer une défectuosité dangereuse de votre fauteuil)
- Si l'occupant demeure assis dans son fauteuil roulant lors d'un déplacement à bord d'un véhicule routier adapté au transport des personnes handicapées, s'assurer que l'occupant, le conducteur et le propriétaire dudit véhicule routier s'assurent du respect, à ce sujet, de toutes exigences législatives, réglementaires, directives, normes, instructions et recommandations de toutes autorités compétentes
- Si vous avez à aborder une surface inclinée en roue libre, l'accompagnateur doit toujours être vers le bas de la pente par rapport au fauteuil.
- Ne pas tenter de soulever ou déplacer le fauteuil roulant en le prenant par des pièces mobiles tel que les accoudoirs, les ensembles repose-jambes, le siège, la boîte de commande ou le capot. Utiliser seulement les composants non amovibles et solides du châssis.

## Les éléments supplémentaires suivant doivent être pris en considération :

- Ne laisser pas d'enfants jouer sans surveillance près du fauteuil roulant lors de la recharge
- Ne jamais modifier la prise de raccordement 110 V AC du chargeur de batterie
- Ne jamais modifier la prise de raccordement 24 V DC qui se branche au fauteuil
- Ne jamais utiliser de rallonge électrique pour recharger votre fauteuil motorisé
- Votre fauteuil étant équipé d'un chargeur intégré, ne jamais brancher un second chargeur dans le boîtier de commande ou dans l'interface pour commande adaptée
- Ne jamais brancher d'accessoires électriques autres que ceux autorisés par ORTHOFAB sur votre fauteuil roulant
- Ne jamais modifier le circuit électrique du fauteuil
- Remplacer immédiatement tout câble électrique endommagé
- Utiliser uniquement des batteries scellées "AGM" ou des batteries au gel
- Ne jamais toucher en même temps avec un outil de métal les deux bornes de la batterie Un contact entre les deux bornes peut causer des brulures, explosion ou choc électrique
- Utiliser que des batteries ayant des caractéristiques identiques. Ne jamais jumeler une vieille batterie avec une batterie neuve
- Les bornes des batteries contiennent du plomb, porter des lunettes de protection ainsi que des gants lorsque vous manipulez les batteries. Les batteries contiennent des produits corrosifs, se laver les mains après leur manipulation.



- Ne jamais recharger les batteries dans votre chambre à coucher.
- Utiliser seulement le modèle de chargeur recommandé par ORTHOFAB.

#### 1.1.5 NETTOYAGE ET ENTRETIEN DES COMPOSANTS

Pour désinfecter un fauteuil, il faut d'abord enlever tous les accessoires nécessitant un traitement spécial et ceux ne pouvant pas être traités :

<u>Traitement spécial</u>: Tous les capitonnages dont on ne peut retirer la mousse (dossier, appuiemollet). Désinfection à la main. Nettoyer d'abord avec un chiffon et un nettoyant, puis appliquer un désinfectant, attendre le temps requis et essuyer.

Non traitable : Les composants électroniques (batteries, boitier de commande, etc.).

- ♦ Nettoyer le boîtier de commande et la manette le plus tôt possible après les avoir souillés, avec un chiffon doux.
- ♦ Lavage des tissus : retirer la mousse et laver la housse à la machine en eau tiède avec un savon doux, suspendre pour sécher. Ne pas utiliser de détergent à base d'alcool ou de diluant.
- ♦ Pour les autres composants, il est recommandé d'utiliser des lingettes pré-imbibées d'alcool et/ou d'ammonium quaternaire.

# 1.2 À propos de l'énergie électromagnétique

Tous les appareils électroniques qui ont pour fonction de transmettre de l'information à distance sont généralement des appareils qui émettent dans l'environnement des ondes radio. Ces ondes radio sont appelées "énergie électromagnétique". Le bon fonctionnement d'un appareil électronique peut être altéré par cette énergie électromagnétique. C'est ce que nous appelons "une interférence électromagnétique". Bien que le fauteuil roulant motorisé soit conforme à la norme BNQ 6645-001 (2019) concernant les essais électromagnétiques, tout fauteuil roulant motorisé est susceptible d'être affecté par des interférences électromagnétiques. Plus l'intensité d'énergie est forte, plus grand est le risque de mauvais fonctionnement de l'appareil.



Afin d'éviter les interférences électromagnétiques, il est important de prendre connaissance et de respecter les mises en garde énoncées ci-dessous avant d'utiliser votre fauteuil ORTHOFAB pour la première fois.

#### 1.2.1 MISES EN GARDE

Les ondes émises par :

- Les stations de radio et télévision:
- Les appareils de radioamateur;
- Les émetteurs / récepteurs radio;
- Les téléphones cellulaires;



# 1 RÈGLES DE SÉCURITÉ

Tous les appareils électroniques utilisant les technologies Bluetooth et Wi-Fi;
 peuvent affecter le bon fonctionnement des fauteuils roulants motorisés.

#### 1.2.2 UTILISATION D'APPAREILS EMETTEURS-RECEPTEURS

- Éviter la proximité de ces sources d'émissions électromagnétiques.
- Mettre le boîtier de commande hors tension avant d'utiliser un téléphone cellulaire ou un appareil CB.
- L'ajout d'accessoires électriques et/ou certaines modifications électriques apportées au fauteuil font varier son niveau d'immunité aux émissions électromagnétiques.
- Mettre le boîtier de commande **hors tension** dès qu'il est sécuritaire de le faire si un fonctionnement erratique du fauteuil apparaît.
- Rapporter tout incident de ce genre au service à la clientèle ORTHOFAB.



L'utilisation d'appareils électroniques est à éviter lorsque le fauteuil roulant motorisé est sous tension. En mode conduite, l'utilisation d'un appareil mobile quelconque est fortement déconseillée et peut être proscrite par les lois et règlements en vigueur.



# 2 USAGE RECOMMANDÉ

## 2.1 Environnement d'utilisation

Tous nos appareils de la gamme *Oasis* sont parfaitement adaptés à vos déplacements à l'intérieur. Leur court rayon de braquage permet des manœuvres plus aisées, même dans des espaces restreints. Avec leur motorisation permettant d'atteindre 10 km/h, ils sont également le choix idéal pour se déplacer à l'extérieur.

Nos appareils de la gamme *Oasis* peuvent être offerts avec les points de fixation permettant d'utiliser le fauteuil roulant comme siège dans un véhicule à moteur puisqu'ils ont été soumis au test de choc frontal conformément à la norme BNQ 6645-001/2019. Compte tenu de ses petites dimensions hors-tout et de son court rayon de braquage, il est le plus facilitant de sa catégorie pour l'accès au véhicule et la manœuvrabilité en position face à la route.

Pour une utilisation polyvalente, et ce, peu importe dans quel type d'environnement vous évoluez, notre gamme *Oasis* est le choix idéal. Que vous vouliez un fauteuil avec suspension avant (PC), sans suspension avant (PP) ou avec palette centrale (PCM), ils offrent tous un court rayon de braquage, des petites dimensions hors-tout, une motorisation de 10 km / hre et une plus grande facilité de manœuvrer à l'extérieur durant nos rudes hivers. Votre *Oasis* PC, PP ou PCM vous mènera là où vous le souhaitez!

La maîtrise de la conduite d'un fauteuil roulant nécessite un certain apprentissage. Son utilisation devrait être uniquement réservée à la personne pour laquelle il a été prescrit.



L'utilisation d'un fauteuil roulant doit s'effectuer selon les capacités cognitives et physiques de l'occupant. Seul un professionnel de la santé peut émettre une opinion à cet effet.

## 2.2 Manutention du fauteuil roulant

Les utilisateurs de fauteuils roulants ont des capacités et limites différentes et doivent souvent composer avec celles-ci dans leurs activités quotidiennes. Reconnaissant ces différences, et l'apprentissage nécessaire pour manœuvrer l'appareil en fonction de leur réalité, **ORTHOFAB** propose dans cette section un guide de base pour les techniques courantes adoptées pour une opération sécuritaire du fauteuil roulant, soit par l'utilisateur ou son accompagnateur.

#### 2.2.1 STABILITE ET EQUILIBRE

Le fauteuil est conçu pour demeurer stable, mais l'équilibre de l'occupant est un facteur important de son maintien. Comme pratiquement tout mouvement de l'occupant a un effet sur le centre de gravité, il importe donc d'utiliser la ceinture pelvienne de positionnement à moins d'indication contraire de la part du professionnel de la santé.

#### 2.2.2 NEGOCIATION DES OBSTACLES QUOTIDIENS



En apprenant à bien manœuvrer votre fauteuil, vous pouvez arriver à négocier les obstacles quotidiens, tels que chaîne de trottoir, seuil de porte, etc. avec beaucoup plus d'aisance. Pensez à votre centre de gravité afin de maintenir stabilité et équilibre.

Négocier l'obstacle de front, à très basse vitesse si en fauteuil roulant motorisé, en portant une attention particulière à votre centre de gravité afin de maintenir votre stabilité. Commencer par de petits obstacles (seuil de porte, dos d'âne à grand angle d'inclinaison). Lorsque vous serez plus à l'aise et maîtriserai les manœuvres de base pour surmonter de petits obstacles, vous pourrez vous servir de la technique de la bascule pour surmonter des obstacles plus prononcés.

L'*Oasis* est pourvue d'un dispositif anti basculant à l'arrière (2 roulettes) qui prévient les manœuvres accidentelles. Pour votre sécurité, il est important de s'assurer qu'elles soient toujours en place.



Lorsque l'occupant a besoin d'aide, il faut se servir d'une mécanique corporelle adéquate. Garder le dos droit et fléchir les genoux lorsque l'on doit basculer le fauteuil pour monter une chaîne de trottoir ou autres obstacles.

De plus, il faut tenir compte des composants détachables tels qu'accoudoirs et ensemble repose-jambes. On ne doit **jamais** se servir de ces composants pour soulever ou tenir le fauteuil, car ils peuvent être déclenchés par inadvertance et causer des blessures à l'occupant ou à l'accompagnateur.

Lors de l'apprentissage d'une nouvelle technique d'aide, toujours la pratiquer en présence d'un accompagnateur expérimentée avant de la tenter seul.

#### 2.2.4 BASCULEMENT



Ne jamais basculer le fauteuil sans aide. Un accompagnateur doit toujours être présent.



Cette technique se fait habituellement par l'accompagnateur. Tenir fermement les poignées, avertir l'occupant de votre manœuvre de basculement et lui rappeler de s'incliner vers l'arrière. S'assurer que les pieds et les mains de l'occupant ne soient proches des roues. Appliquer un mouvement continu jusqu'à ce que le point d'équilibre soit atteint. Tourner le fauteuil dans la direction désirée si nécessaire. Abaisser l'avant-train du fauteuil d'un mouvement continu. NE JAMAIS laisser tomber le fauteuil.

#### 2.2.5 CHAINES DE TROTTOIR

Se servir de la technique de basculement pour surmonter des obstacles plus proéminents. L'accompagnateur doit basculer le fauteuil jusqu'à ce que les roues avant dépassent l'obstacle. Débrayer les freins (voir figure 1 et section 7.7), rouler le fauteuil vers l'avant et abaisser les roues avant sur la surface du sol surélevée. Pousser le fauteuil vers l'avant jusqu'à ce que les roues arrière franchissent l'obstacle. Embrayer à nouveau les freins de stationnement lorsque la manœuvre est terminée.



Figure 1: Manette de désengagement des freins.

#### 2.2.6 ESCALIERS



PRUDENCE extrême s'il est nécessaire de déplacer un fauteuil roulant dans un escalier. ORTHOFAB recommande fortement que le fauteuil ne soit pas occupé lors d'un déplacement en escalier et que deux (2) personnes exécutent la manœuvre. Si l'occupant doit y rester, trois (3) personnes devraient exécuter la manœuvre. S'assurer de NE PAS utiliser les composants détachables comme support ni soulever le fauteuil par les appuie-bras ou appuie-pieds.

Pour un fauteuil roulant motorisé Oasis, le déplacement en escalier est à éviter. Si c'est inévitable, l'occupant doit impérativement être transporté indépendamment du fauteuil et les batteries doivent être retirées avant la manœuvre.



Le poids d'un fauteuil roulant motorisé sans l'occupant et sans les batteries est de plus de 180 lb. Se servir d'une technique adéquate en soulevant avec les jambes et non avec le dos afin de prévenir les blessures.



- 1. Déplacer l'occupant sur un autre siège.
- 2. Retirer les compartiments de batterie du fauteuil (voir section BATTERIES).
- 3. À deux (ou à trois), et en agrippant fermement une partie non détachable du châssis, soulever le fauteuil complètement du sol.
- 4. Monter ou descendre l'escalier avec précaution.



Ne jamais tenter de monter ou descendre un escalier mobile (roulant) avec un fauteuil roulant motorisé, même si aucun occupant n'y est assis.

#### 2.2.7 Transfert vers ou a partir d'un autre siege



Mettre le boîtier de commande HORS TENSION avant d'entreprendre le transfert (pour le fauteuil roulant motorisé).

Avant d'effectuer un transfert, il est essentiel de réduire l'espace entre les deux (2) points de transfert. Les roues avant doivent être tournées en direction du point de transfert. Engager les freins de stationnement afin de prévenir un mouvement des roues.

Lors d'un transfert, placez-vous tout au fond de votre siège. Ceci empêchera que le fauteuil ne bascule vers l'avant.

**NOTE** : Vous pouvez entreprendre cette activité seul si vous possédez suffisamment de mobilité et de force dans les bras.

#### 2.2.8 EXTENSIONS FONCTIONNELLES A PARTIR DU FAUTEUIL ROULANT



Ne pas tenter d'atteindre des objets si vous devez vous déplacer vers l'avant de votre siège ou si vous devez les ramasser sur le sol en vous penchant.

Plusieurs activités demandent que l'occupant s'incline, fasse des extensions et transferts dans ou hors de son fauteuil. Ces mouvements changent le point d'équilibre, le centre de gravité et la distribution de poids du fauteuil. Afin de déterminer vos limites particulières, veuillez pratiquer les mouvements d'extension, d'inclinaison et les transferts d'abord en **présence d'un professionnel des soins de la santé**.

Un bon positionnement des roues pivotantes est essentiel à la sécurité. Lors de mouvements d'extensions, d'inclinaisons ou de flexions, il est important de se servir des roues pivotantes comme outil afin de maintenir stabilité et équilibre.

NE PAS s'incliner vers l'avant du fauteuil plus loin que la longueur des bras. S'assurer que les roues soient dirigées vers l'avant lorsque vous devez vous incliner dans cette direction. Pour ce faire, avancer votre fauteuil et le reculer en ligne droite.



#### 2.2.8.1 EXTENSIONS, INCLINAISONS ET FLEXIONS VERS L'AVANT

Positionner les roues pivotantes vers l'avant du fauteuil et engager les freins de stationnement. S'assurer de ne pas s'appuyer sur la partie avant des garnitures d'accoudoirs afin de réduire le risque de basculement par l'avant du fauteuil roulant ou de son occupant.

#### 2.2.8.2 EXTENSIONS ET FLEXIONS VERS L'ARRIÈRE



Ne pas s'appuyer sur le dessus de la garniture de dossier. Ce mouvement change le centre de gravité et peut faire basculer le fauteuil.

Placer le fauteuil aussi près que possible de l'objet à atteindre. Positionner les roues pivotantes vers l'avant afin de créer le plus long empattement possible. Tendre le bras vers l'arrière seulement aussi loin que le bras s'étend sans avoir à changer la position assise.



# **SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES**

# 2.3 Le fauteuil motorisé Oasis



Figure 1: Base motorisée Oasis (vue arrière).



Figure 2: Base motorisée et assise Oasis (Vue isométrique avant).

Figure 3: Base motorisée et assise (Vue isométrique arrière).



# **Renseignements TECHNIQUES**

Fabricant: ORTHOFAB

oasis

## Fauteuils roulants à propulsion motorisée - Adulte

Oasis PC (FMO-GM2-B-P2 Appareil à polyvalence compacte)

PC-03	PP	PCM		
FMO-GM3-B-P2	FMO-GM2-A-P2	FMO-GM2-B-P2		
Appareil à polyvalence compacte	Appareil à polyvalence performante Base motorisée de 25-1/2" de largeur hors-tout	Appareil à polyvalence compacte avec repose-jambe mono pièce central motorisé		
300 lb (136 kg)	265 lb (120 kg)	265 lb (120 kg)		

#### **Poids**

Poids sans les batteries en configuration de base : 83 kg

#### Base motorisée

Largeur hors-tout: 24 po

Palonnier frontal à suspension (PC/PCM)

Palonnier large (PP)

Compartiments d'accumulateurs amovibles

Chargeur d'accumulateurs intégré

Indicateur de niveau de charge des batteries sur le boîtier de commande

Freins à disques électromagnétiques automatiques Manette de désengagement manuelle des freins

Mécanisme de réglage angulaire de l'assise fixe

Mécanisme de bascule motorisé, jusqu'à 45°, avec contrôle séparé

Suspensions arrière indépendantes

Pare-chocs à l'arrière

Réflecteurs arrière et bandes autocollantes

Feux de circulation et clignotants d'urgence latéraux en option

Dispositif anti-basculement

#### **Assise**

Largeur réglable : 14 à 24 po Profondeur réglable : 15 à 21 po

Hauteur sol-siège (fixe) : 15 1/2 à 20 1/2 po

Hauteur sol-siège (bascule motorisée) : 15 ½ à 19 ½ po

Assise rigide ou à treillis élastique

#### **Dossier**

Réglable en angle 90°, 95°, 100°, 105°, 110°

Montants de dossier droits hauteurs 16 à 24 po

Inclinable motorisé de 90° à 130° avec réglage biomécanique

Capitonnages souples en nylon ou à tension réglable.

Coussin de dossier rembourré, profilé incluant le dossier rigide profilé en option

Barre de tension avec ancrage d'appuie-tête.

#### Appuie-tête

Rembourré profilé

Monture d'appuie-tête réglable en hauteur et en angle

#### Accoudoirs

De type « U » escamotables et amovibles, hauteur ajustable de 8 à 12 po ou de 10 à 14 po

De type « T » amovibles, hauteur ajustable de 8 à 12 po ou de 10 à 14 po



De type « L » amovibles et pivotants vers l'extérieur, hauteur ajustable de 8 à 12 po ou de 10 à 14 po Garnitures de confort droites de 10 po (courtes) ou 14 po (longues) et de 2 po de largeur.

Garnitures de confort tubulaire, profilé et gel également disponible

#### **Ensemble repose-jambes**

Pivotants et amovibles

Déclencheur à angle avec mécanisme de pivotement à ressort

Vis à molette permettant de bloquer le déclencheur d'ensemble repose-jambes

Support parallèle 60° et 70° réglable en longueur de 14 po à 23 po

Ensemble repose-jambes élévateurs compensateurs manuels.

Ensemble repose-jambes élévateurs compensateurs motorisés contrôlés par unité ou par paire

Ensemble repose-jambes élévateur motorisé mono pièce

Appui-mollet rembourré

#### Repose-pieds

Standard ou surdimensionnées.

Réglables en angle et en profondeur, standard ou surdimensionnées.

Cale-talonnière réglable

Pare-chocs avant à roulette.

#### **Roues pivotantes**

À chambre à air 8 ou 9 po

Avec dispositifs anti-crevaison

#### **Roues motrices**

À chambre à air 14 po

Avec dispositif anti-crevaison

#### Boîtes de commande

R-NET standard à LED

R-NET couleur compacte avec potentiomètre et interrupteur à bascule.

R-NET Bluetooth et infrarouge avec écran large

Extension de manette : Boule, conique sphérique, bâtonnet, en « T », champignon, en « U »

Support latéral fixe avec réglage avant/arrière.

Support latéral escamotable à angle

Support central escamotable.

#### Commandes adaptée

Céphalique (proportionnelle ou non)

Au menton (proportionnelle ou non)

Mini manette (proportionnelle)

Contrôle souffle (non-proportionnelle)

Système de correction de la trajectoire

#### **Autres**

Fanion

Ceinture de positionnement

Points de fixation des sangles d'attache pour le transport

Appui-moignon réglable

#### 4. INSTALLATION ET AJUSTEMENTS



Les réglages de votre fauteuil roulant doivent être faits par des professionnels des soins de la santé. Des réglages inadéquats peuvent causer des blessures et/ou dommages à l'occupant, à l'accompagnateur, au fauteuil roulant ou à l'environnement.





Après avoir effectué un ajustement et avant d'utiliser le fauteuil, s'assurer que toute la quincaillerie est bien serrée. S'assurer que les mécanismes de blocages soient enclenchés avant d'utiliser le fauteuil.

# 4.1 Capot arrière

Le capot arrière doit être enlevé pour accéder aux différents composants mécaniques ou électriques de votre fauteuil et pour débrancher les accumulateurs. Il est toutefois recommandé de toujours vous servir de votre fauteuil avec le capot bien en place.

#### 4.1.1 ENLEVER LE CAPOT ARRIERE

- 1- Mettre le boîtier de commande hors-tension.
- 2- Dévisser la roulette au bas du capot, sous le pare-chocs arrière (figure 4-A).



Figure 4-A



3- Tirez le haut du capot pour le dégager du loquet supérieur. (figure 4-B).



Figure 4-B

- 4- Tirer le capot délicatement vers vous.
- 5- Débrancher le câble des lumières arrière (figure 4-C).



Figure 4-C

- 6- Débrancher le câble des lumières arrière (figure 4-C).
- 7- Poser le capot dans un endroit sûr afin de ne pas endommager sa finition.

#### 4.1.2 REMETTRE LE CAPOT ARRIERE EN PLACE

- 1- Approcher le capot de l'arrière du fauteuil
- 2- Brancher le câble des lumières arrière
- 3- Insérer la vis de la roulette dans l'écrou noyé du châssis et visser. S'assurer que la vis est bien alignée avec l'écrou pour faciliter l'opération
- 4- Prendre soin de ne pas coincer de fils électriques, ceux-ci devraient passer de chaque côté des supports de siège et ne pas pendre en dehors du capot.
- 5- Mettre le boîtier de commande sous tension et vérifier si les lumières de position fonctionnent correctement.



# 4.2 Ajustement de suspension

#### Principe de l'ajustement :

Chaque amortisseur est composé d'un piston amortisseur et d'un ressort hélicoïdal autour du piston. Une bague d'ajustement permet de comprimer le ressort afin de l'ajuster à la préférence de confort de l'utilisateur, soit une suspension ferme ou souple, sans affecter la

longueur totale de l'amortisseur (voir figure 5)

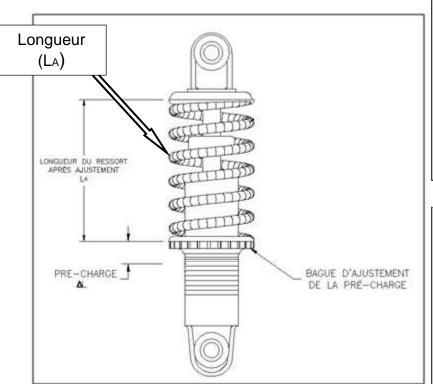


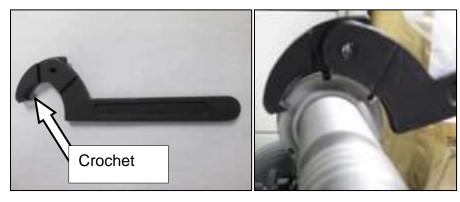
Figure 5-A



Figure 5

Figure 5-B

L'ajustement de la suspension se fait avec une clef d'ajustement de suspension Orthofab (voir la figure 5-A et 5-B). En tournant dans le sens horaire, la suspension devient plus ferme, en tournant dans le sens anti-horaire la suspension devient plus souple.



Il existe également un outil différent qui fait le même travail d'ajustement (voir les figures 5-C et 5-D.

Entrer le crochet de la clé dans les encoches de la bague d'ajustement de précharge et tourner.

Figure 5-C

Figure 5-D





L'ajustement peut facilement être fait directement sur l'amortisseur fixé au fauteuil. Il s'agit de visser ou dévisser selon la dimension " $L_A$ " à atteindre.



Figure 5-E

# i. AJUSTEMENT DE L'AMORTISSEUR DU PALONNIER (AVANT) (PC, PC-03, PCM)

Pour une suspension ferme (par défaut), ajuster la longueur du ressort (L<sub>A</sub>) à 2 3/4". Pour une suspension souple, ajuster la longueur du ressort (L<sub>A</sub>) à 3". (Voir figure 5)

#### ii. AJUSTEMENT DES AMORTISSEURS ARRIERE

Pour une suspension ferme (par défaut), ajuster la longueur du ressort ( $L_A$ ) à 2 7/8". Pour une suspension souple, ajuster la longueur du ressort ( $L_A$ ) à 3 1/4". (Voir figure 5)



#### 4.3 Roues

#### 4.3.1 INSTALLER LES ROUES PIVOTANTES

Le fauteuil Oasis peut recevoir différents modèles de roues pivotantes. Le choix de l'un ou l'autre des modèles dépendra de l'environnement dans lequel vous utiliserez le plus souvent votre fauteuil motorisé. Ces roues seront assemblées dans une fourche double (voir figure 6).

- 1- Mettre le boîtier de commande hors tension:
- 2- À l'aide de (2) clés ½" ou 13 mm, démonter l'assemblage, le boulon, l'écrou, les deux rondelles et les deux entretoises internes:
- 3- Passer l'entretoise à l'intérieur de la fourche, en ligne avec le trou;
- 4- Insérer la roue désirée sur la vis et poser la deuxième entretoise;
- 5- Remettre en place la rondelle et l'écrou et serrer tout en gardant un roulement libre de la roue.

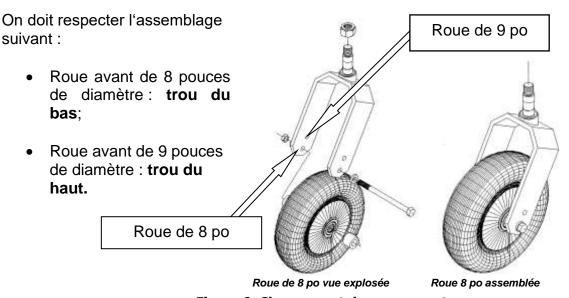


Figure 6: Changement de roues avant.



#### 4.3.2 INSTALLER LES ROUES MOTRICES

- 1. Installer la jante de roue sur le moyeu de roue en prenant soin d'aligner les 4 trous sur la jante vis-à-vis des 4 trous sur le moyeu de roue (voir; figures 8-A).
- 2. Installer les (4) vis (**A**) avec leurs rondelles de blocage (**B**) puis serrer avec une douille 1/2" ou 13mm (voir; figure 8-B).
- 3. Insérer doucement le bouchon de finition avec un marteau en caoutchouc en prenant garde de ne pas égratigner la peinture (voir; figure 8-C).

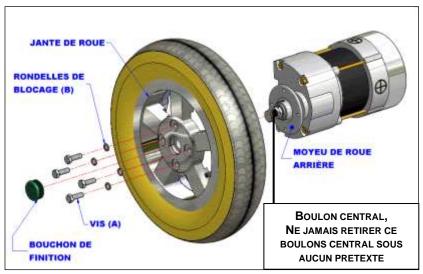


Figure 8-A



Ne pas retirer la roue arrière en dévissant le boulon central. Utiliser plutôt les 4 vis de fixation de la jante.

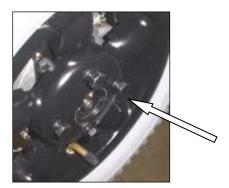


Figure 8-B



Figure 8-C



Le moyeu de roue arrière ne devrait jamais être enlevé sous aucun prétexte pour faire l'installation ou le démontage d'une roue arrière.

Après avoir effectué un ajustement et avant d'utiliser le fauteuil, s'assurer que toute la quincaillerie est bien serrée.



#### 4.4 Position de l'assise

#### 4.4.1 CHANGER L'ANGLE ET LA HAUTEUR DE L'ASSISE

L'angle du siège (appelé angle de bascule) peut être ajusté afin de permettre un meilleur confort. Cet ajustement est permanent. En variant la hauteur au sol en avant de l'assise, on augmente ou on diminue l'angle de la bascule.

La plage d'ajustement est de 3" avant et arrière pour un fauteuil avec assise fixe (soit de 15  $\frac{1}{2}$  " à 18  $\frac{1}{2}$  " ±  $\frac{1}{4}$ "). Pour augmenter la hauteur sol-siège à (19  $\frac{1}{2}$ " ou 20  $\frac{1}{2}$ "), il faut ajouter des interfaces de modification de hauteur sol-siège +1" ou +2" (voir section 4.4.2).

Pour un fauteuil muni d'une bascule motorisée à 45°, la hauteur avant et arrière est de 15½", et pour passer à (16½" ou 17½") il faut ajouter des interfaces de modification de la hauteur sol-siège +1" ou +2", et pour passer à (18½" ou 19½") il faut ajouter des interfaces de modification de la hauteur sol-siège +3" ou +4" (voir; section 4.4.3).

#### **ASSISE FIXE**:

- 1- Mettre le boîtier de commande hors tension.
- 2- Enlever les compartiments de batteries du côté droit et du côté gauche (voir; section 4.5.2.1).
- 3- À l'aide d'une clé plate de 13 mm ou ½" desserrer les boulons (A) et les écrous (B).
- 4- Ajuster la pièce mobile (D) sur la colonne (C) à la hauteur désirée.
- 5- Remettre les deux (2) boulons (A) en place et serrer fermement avec des écrous (B) neufs.
- 6- Remettre les compartiments de batteries en place (voir; section 4.5.2.2)

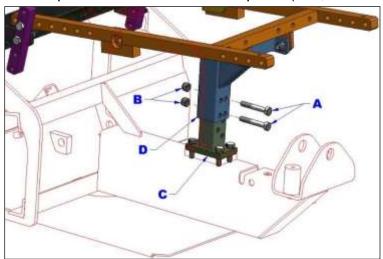


Figure 2-A: Hauteur avant et angle de bascule.

**NOTE** : L'utilisateur aura une posture plus stable lorsque l'angle de bascule est supérieur à 5°.



Plus l'angle de bascule est prononcé, plus le fauteuil aura tendance à basculer vers l'arrière dans les pentes ou en cas de fortes accélérations. Veuillez procéder à des essais avant de confier le fauteuil à l'utilisateur.



La hauteur sol-siège arrière peut aussi être changée. L'ajustement est effectué à l'arrière, sous le capot. A l'aide d'une *clé de ½" ou 13 mm* dévisser les boulons (**A**) et les écrous (**B**) et ajuster la tige d'ajustement (**C**) avec le châssis (**D**) et la base de support (**E**) à la hauteur désirée (voir; figure 5-B).

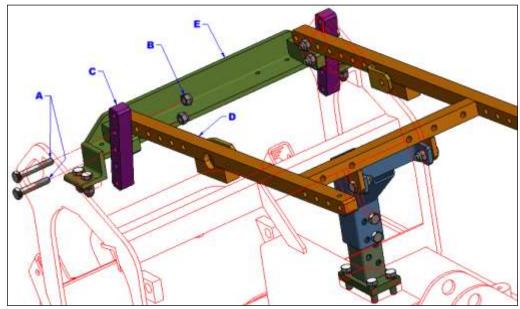


Figure 5-B: Hauteur sol-siège arrière.

# 4.4.2 CHANGER LA HAUTEUR DE L'ASSISE (AJOUT +1" OU +2")

La hauteur au sol de l'assise peut être ajustée en fonction de l'environnement d'utilisation et des coussins de sièges utilisés.

Il est possible de faire une modification de hauteur sol-siège par augmentation de +1" ou +2". Vous devrez vous munir des pièces permettant une modification des hauteurs sol-sièges. Ces pièces doivent s'ajouter à l'avant et à l'arrière sur l'interface d'assise.

# ASSISE FIXE: POSITION AVANT DES INTERFACES, DEUXIÈME TROU À PARTIR DE L'AVANT POSITION ARRIÈRE DE L'INTERFACE, DEUXIÈME TROU À PARTIR DE L'AVANT

Figure 5-C: Interface de modification +1" et +2" sur assise fixe.



#### ASSISE AVEC BASCULE 45°:

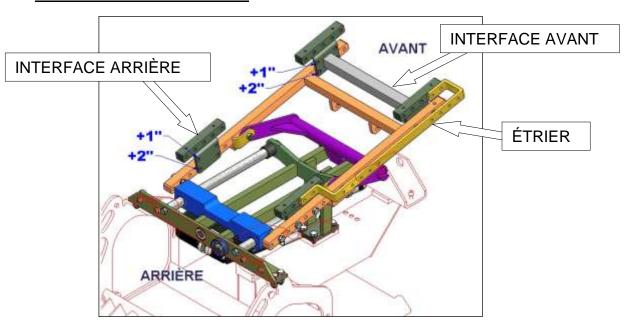


Figure 5-D: Interface de modification à 161/2" et 171/2" sur assise avec bascule 45°.

#### POUR L'AVANT ET L'ARRIÈRE :

- 1- Mettre le boîtier de commande hors tension et enlever la plaque et le coussin de siège.
- 2- À l'aide d'une clé de ½" ou 13 mm, démonter les étriers de l'interface d'assise.
- 3- Installer les (3) interfaces de modification hauteur sol-siège à la hauteur désirée et à la bonne position (deuxième trou à partir de l'avant dans les deux cas) avec les vis fournies dans l'assemblage (voir; figures 5-C; 5-D)
- 4- Remettre les étriers à la même distance qu'ils étaient avant le démontage, mais sur les interfaces de modification que l'on vient d'installer.
- 5- Remettre la plaque et le coussin de siège et le boîtier de commande sous tension.

## 4.4.3 CHANGER LA HAUTEUR DE L'ASSISE (AJOUT +3" OU +4")

Dans le cas où on veut augmenter la hauteur sol/siège de 3" ou 4", on utilise les interfaces prévues à cet effet (voir figure 5-E). Placer les interfaces aux mêmes positions (voir; figure 5-C). Suivre les mêmes étapes.

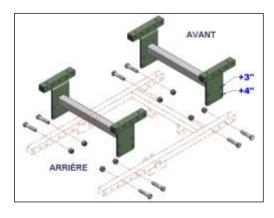


Figure 5-E: Interface de modification à 18½" et 19½" sur assise avec bascule 45°.



**NOTE** : L'installation des interfaces de modification hauteur sol-siège devrait être effectuée par (2) personnes pour faciliter le travail. Durant les manipulations, prendre soin de ne pas endommager les câbles électriques.



Plus l'assise sera haute par rapport au sol, plus le fauteuil aura tendance à basculer en arrière ou latéralement en cas de fortes accélérations, de manœuvres brusques ou dans les pentes. Veuillez procéder à des essais avant de confier le fauteuil à l'utilisateur.

#### 4.5 Accumulateurs

#### 4.5.1 SELECTION DES ACCUMULATEURS

**ORTI-OFAB** recommande de confier la pose et l'entretien des accumulateurs à un centre autorisé. En effet, une mauvaise installation peut causer d'importants dommages à l'appareil et constituer un danger.

Pour une performance adéquate, ORTHOFAB recommande l'utilisation d'accumulateurs :

- À décharge profonde obligatoirement;
- De groupe 22NF et 24GR;
- · Gel ou AGM.

NOTE: SEULES LES BATTERIES A DECHARGE PROFONDE SONT CONÇUES ET RECOMMANDEES POUR LES FAUTEUILS ROULANTS A PROPULSION MOTORISEE.

**NOTE**: Ne pas utiliser d'accumulateurs conçus pour les véhicules automobiles.

#### 4.5.2 Installation des accumulateurs

Lors de la manipulation, maintenir les accumulateurs à l'horizontale et éviter toute flamme vive. L'acide contenu dans les accumulateurs peut causer des brûlures graves et des dommages matériels. En cas de contact avec la peau, rincer immédiatement à grande eau. En cas de brûlures, ingestion ou de contact avec les yeux, rincer abondamment et consulter immédiatement un médecin.



Ne jamais mettre les deux bornes d'accumulateurs en contact, cela provoquera un court-circuit et des blessures graves pourraient survenir. La clé hexagonale de 10 mm pour serrer les raccordements devrait avoir une longueur maximale de 3 pouces ou être recouverte d'un isolant. La hauteur des bornes de batterie ne devrait pas excéder 1<sup>1</sup>/<sub>4</sub> po par rapport au-dessus de la batterie.



#### 4.5.2.1 RETIRER LES COMPARTIMENTS DES ACCUMULATEURS



Figure 9 : Déconnecter les accumulateurs.

- 3. Vous placer vers l'avant du fauteuil.
- 4. Retirer les éléments de fixations de la butée avant des accumulateurs. (Figure 10 A, B, C, D).

- Avant de déconnecter les accumulateurs, si le fauteuil est muni d'une bascule, mettre le fauteuil légèrement en angle pour facilité le retrait des accumulateurs.
- 2. Ouvrir le capot arrière (section 4.1) et débrancher les câbles d'alimentation situés en arrière du châssis (figure 9) en tirant sur les courroies rouges.

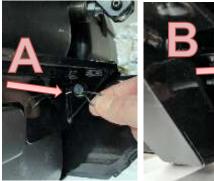


Figure 10 : Retirer la butée





Figure 10 : Retirer la butée

- 5. Tirer le compartiment vers l'avant (voir; figure 11).
- 6. Dans certaines configurations, il se peut que vous ayez à déplacer l'anneau d'ancrage vers l'arrière du fauteuil avant de retirer les compartiments.
- 7. Vous placer latéralement au fauteuil et faire pivoter le compartiment vers l'extérieur jusqu'à ce qu'il soit dans un axe de 45° par rapport à l'avant du fauteuil (voir; figure 12).
- 8. Faire glisser doucement vers vous le compartiment jusqu'à ce vous soyez capable de faire reposer le coin extérieur par terre.
- 9. Saisir fermement le compartiment et le déposer délicatement sur le sol.



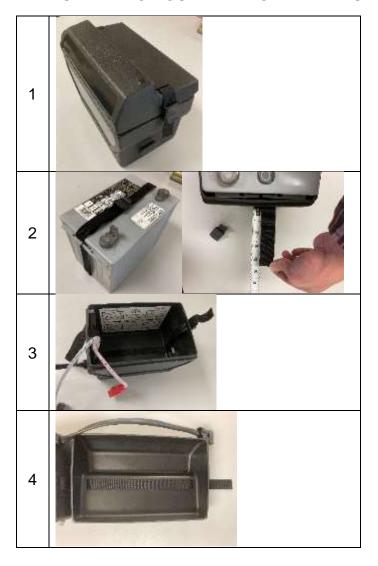
Figure 11 : Retirer les compartiments d'accumulateurs.



Figure 12 : Retirer complètement le compartiment d'accumulateurs.

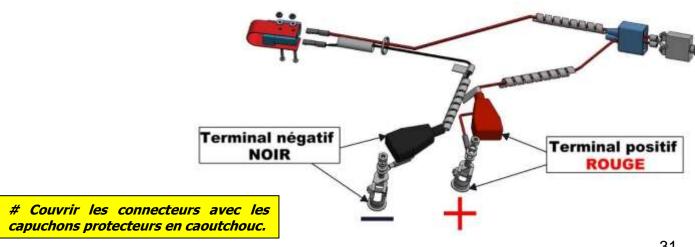


#### 4.4.2.2 INSTALLATION OU REMPLACEMENT DES ACCUMULATEURS



- 1. Orienter la boucle de la courroie vers l'avant du fauteuil.
- 2. Si votre accumulateur possède une poignée, passer à l'étape 3. Sinon, pour vous dépanner, vous pouvez utiliser la courroie du compartiment pour soulever et insérer l'accumulateur. Une fois insérer, il faudra faire sortir la courroie de 4" vers l'avant.
- 3. Installer la courroie au fond du compartiment. La boucle devrait être vers l'avant du fauteuil et utiliser 4" de courroie. Le reste de la courroie sort vers l'arrière.
- 4. Passer la courroie dans le couvercle tel que représenté.

5. S'assurer que les connecteurs fournis par Orthofab soient boulonnés correctement aux bornes des accumulateurs.



# **ORTHOFAB**

#### Figure 14

#### Câble d'accumulateurs

# Installation des batteries

La longueur des fils du compartiment à batteries a été ajustée pour éviter une inversion de polarité des batteries, il est donc important de s'assurer que la disposition des batteries soient conformes aux indications ci-dessous. Cette mesure a été prise pour accroitre votre sécurité et celle de nos usagers.

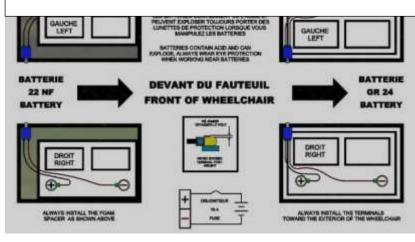


Figure 15: Branchement des accumulateurs.

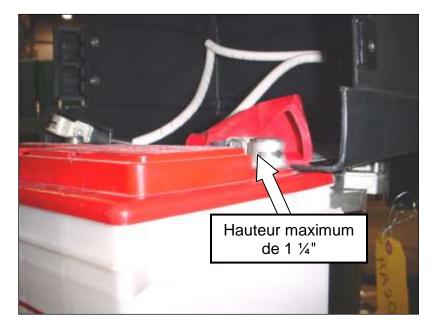


Figure 16 : Hauteur maximale du pôle de batterie.





# Le schéma de branchement à l'intérieur des compartiments à batterie de même que l'orientation des pôles de batteries doivent être respectés.

# II ne faut jamais forcer la fermeture du compartiment. S'il y a une résistance c'est probablement que les câbles sont mal orientés que les bornes de batterie sont trop hautes (maximum 1 ½").

- Identifier la borne négative de l'accumulateur (-) (NEG) et poser le collier de serrage du fil noir et le capuchon noir sur celle-ci.
- 7. Orienter le terminal selon le schéma et serrer fermement le terminal à l'aide d'une clé plate de 10 mm.
- 8. Poser le capuchon de plastique sur le terminal et la borne de l'accumulateur.
- 9. Procéder de la même façon pour la borne positive (+) (POS).
- Inspecter votre travail avant de refermer le compartiment.
- 11. Fermer le compartiment et verrouiller l'attache.



L'utilisation d'un mauvais type d'accumulateur peut endommager le fauteuil de façon permanente et nuire à sa performance. Il ne faut donc pas utiliser un autre type d'accumulateurs que celles recommandées par ORTHOFAB.



4.5.2.2 REMETTRE EN PLACE LE COMPARTIMENT D'ACCUMULATEUR

NOTE: IL Y A UN COMPARTIMENT GAUCHE ET UN COMPARTIMENT DROIT.

Pour distinguer le sens des compartiments il faut que la sortie du câble d'alimentation (; figure 19) soit toujours située à l'extérieur du fauteuil.





Figure 17 : Remise en place du compartiment

- 1. Placer la partie arrière du compartiment sur le rebord du châssis dans un axe d'environ 45° par rapport à l'avant du fauteuil. Soulever le compartiment de façon à faire reposer le coin intérieur sur le châssis. (figure 17-A)
- 2. Pousser fermement les compartiments de façon qu'ils se positionnent latéralement dans le châssis. (figure 17-B)









Figure 18 : Verrouillage des compartiments



Figure 19 : Branchement des accumulateurs

- 3. Insérer la butée puis l'appuyer fermement sur les compartiments. (figure 18-A)
- 4. Insérez la tige de verrouillage. (figure 19-B)
- 5. Placez la goupille de verrouillage sur la tige. (figure 18-C)
- 6. Serrer le élément de fixation. (figure 18-D)
- 7. Rebrancher les câbles d'alimentation, situés en arrière du châssis. (figure 19)
- 8. Remettre le capot en place (voir section 4.1).



# 4.6 Ensemble repose-jambes

#### 4.6.1 AJUSTER LA LONGUEUR DE L'ENSEMBLE REPOSE-JAMBES

- 1- Dévisser complètement à l'aide d'une *clé plate 7/16"* la vis indiquée sur la figure 20 ci-dessous. Cette vis est la même pour tous les modèles.
- 2- Ajuster à la longueur désirée.
- 3- Resserrer la vis avec un torque maximum de 100 lb-po en s'assurant de ne pas oublier la rondelle.



Figure 20 : Ajustement de la longueur

**NOTE**: On recommande de toujours laisser un espace de 3 pouces entre le sol et les reposepieds.



Toujours s'assurer que le tube télescopique est inséré d'au moins 2 pouces dans le tube de la potence

#### 4.6.2 REPOSE-PIEDS REGLABLE EN ANGLE

- 1. Desserrer la vis (B), à l'aide d'une clé plate de 10mm (voir; figure 21);
- 2. Placer la palette à l'angle désiré;
- **3.** Resserrer fermement la vis (**B**) (serrage 140 lb-po).



#### 4.6.3 CHANGER LA PROFONDEUR DU REPOSE-PIED REGLABLE EN ANGLE

- 1. Enlever les deux (2) vis Phillips (A) retenant l'embout (voir; figure 21);
- 2. Tirer pour libérer le repose-pied du support;
- 3. Emboîter à la profondeur désirée;
- 4. Replacer l'embout et les vis Phillips (A).

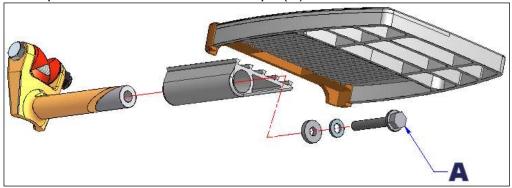


Figure 21: Ajustement de l'angle et de la profondeur

#### 4.6.4 AJUSTEMENT EN PROFONDEUR DE LA CALE-TALONNIERE REGLABLE

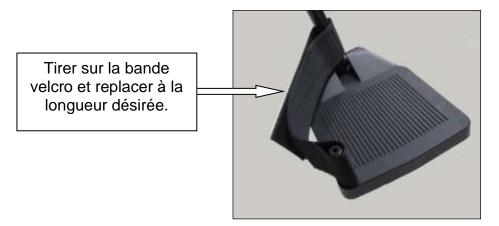


Figure 21-C : Ajustement en profondeur de la cale-talonnière.

#### 4.6.5 CHANGER LA HAUTEUR DE L'APPUIE-MOLLET

- 1- Dévisser complètement la vis à tête hexagonale (**B**) à l'aide d'une *clé* 7/16" tel qu'indiqué à la figure 22 ci-dessous.
- 2- Ajuster l'appuie-mollet (A) à la hauteur désirée en faisant coulisser la bride sur le tube de l'appuie-pied.
- 3- Resserrer la vis avec un torque maximum de 100 lb-po en s'assurant de ne pas oublier la rondelle.

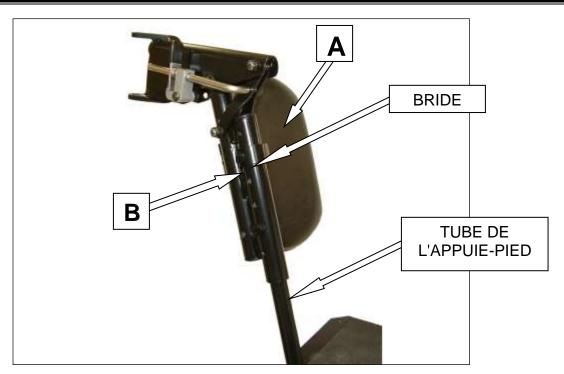
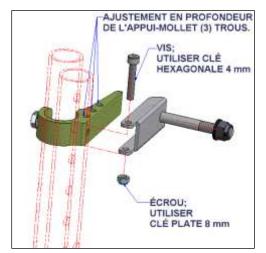


Figure 22 : Ajustement de la hauteur de l'appuie-mollet.



### 4.6.6 CHANGER LA PROFONDEUR DE L'APPUIE-MOLLET



L'appuie-mollet peut être ajusté en profondeur pour s'approcher ou s'éloigner de la jambe. Les ajustements sont possibles sur une plage de 1 po, par incrément de 1/2 po.

- 1- Enlever la vis et l'écrou avec l'aide d'une clé pour vis à six pans creux de 4 mm et d'une clé plate de 8 mm.
- 2- Sélectionner la profondeur désirée parmi les (3) positions possibles.
- 3- Remettre la vis et l'écrou en place.

Figure 23 : Ajustement de la profondeur de l'appuie-mollet.

# 4.7 Dossier réglable en angle

### 4.7.1 CHANGER L'ANGLE DU DOSSIER

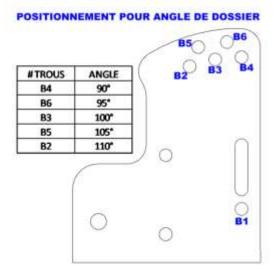
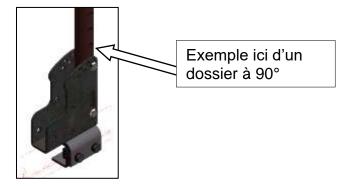


Figure 24-A: Réglage de l'angle de dossier.

Il est possible de régler l'angle d'inclinaison du dossier standard sur le fauteuil motorisé Oasis. La figure 24-A montre les positions de montages associées aux angles d'inclinaison de dossier désirés. L'angle d'inclinaison du dossier est l'angle mesuré entre l'assise et le dossier.

**NOTE**: Dans le cas d'un dossier rigide, les deux côtés doivent être faits simultanément (Voir; figure 24-B).

- 1- À l'aide de 2 clés plates 7/16", dévisser et retirer le boulon (**C**).
- 2- Basculer le dossier jusqu'à l'angle désiré en alignant le trou du tube avec un de ceux de la plaque de réglage de l'angle du dossier (voir; figure 24-A).
- 3- Revisser le boulon et l'écrou (**C**) fermement.





### 4.7.2 CHANGER LA PROFONDEUR DU DOSSIER

On peut ajuster la profondeur d'assise (voir; figure 24-B).

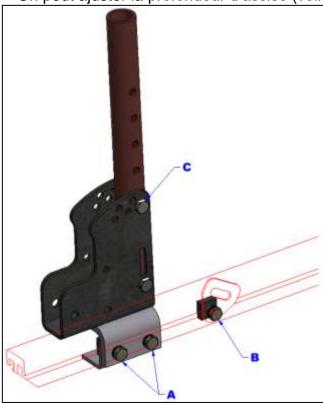


Figure 24-B: Ajustement en profondeur du dossier.

# Pour ce faire :

- 1- Dévisser un peu les vis (A) et (B), à l'aide d'une clé plate de 7/16".
- 2- Faire coulisser l'ensemble à la position désirée.
- 3- Bien s'assurer que les deux (2) côtés sont bien à la même distance par rapport au-devant de l'assise.
- 4- Revisser les vis (A) et (B), serrer fermement.

#### 4.7.3 CHANGER LA HAUTEUR DU DOSSIER

On peut ajuster la hauteur des montants de dossier. La plage d'ajustement est de 3 po par incrément de (1) po (voir; figure 25).



- 1- Enlever la vis et la rondelle à l'aide d'une clé plate de 7/16".
- 2- Faire coulisser le montant de dossier pour arriver vis-à-vis de la hauteur désirée.
- 3- Remettre la vis et la rondelle en place et serrer fermement.

### NOTE:

Si une barre de dossier relie les deux côtés, il est recommandé de faire les deux côtés simultanément.

Figure 25 : Ajustement en hauteur du dossier.

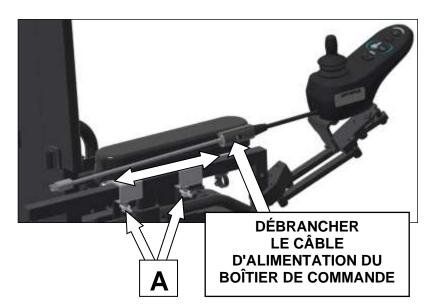


### 4.8 Attache du boîtier de commande



Pour effectuer tous les ajustements ci-dessous, il faut mettre le fauteuil hors tension (manette éteinte) et débrancher le câble du boîtier de commande.

#### 4.8.1 AJUSTEMENT EN PROFONDEUR



On peut ajuster la position en profondeur du boîtier de commande en agissant sur son support. Le support est fixé sous l'appuie-bras (gauche ou droit).

- 1- Desserrer les deux (2) vis (A) de serrage situé sous la garniture de l'appuie-bras.
- 2- Faire coulisser la tige carrée du support dans le tube de l'appuie-bras jusqu'à ce que le bon ajustement soit atteint.
- 3- Resserrer les (2) vis de serrage.

Figure 26 : Ajustement en profondeur du support du boîtier de commande.

# 4.8.2 AJUSTEMENT EN HAUTEUR



Le support permet d'ajuster la hauteur du boîtier sur une course de (2) po par incrément de ½ po.

- 1- Enlever la vis d'ajustement (**A**) du support de boîtier de commande à l'aide d'une *clé plate de 10 mm*.
- 2- Ajuster le boîtier à la hauteur désirée.
- 3- Remettre en place la vis d'ajustement (A) du support de boîtier, ne pas oublier la rondelle de blocage.

Figure 27 : Ajustement en hauteur du support du boîtier de commande.



### 4.8.3 AJUSTEMENT DE LA POSITION LATERALE

La position latérale du boîtier de commande peut être ajustée par l'ajout d'une barrette d'ajustement latéral (**D**) (voir figure 28).

- 1- Débrancher le câble du boîtier de commande (F) et enlever les deux (2) vis (A) qui maintiennent le boîtier de commande sur le support escamotable (E), à l'aide d'une clé pour vis à six pans creux de 3 mm.
- 2- Assembler la barrette d'ajustement latéral (D) sur le support du boîtier de commande (C) à l'aide des deux (2) vis fournies.
- 3- Positionner la barrette (D) sur le support escamotable (E), vis-à-vis des trous de fixations.
- 4- Effectuer votre choix d'ajustement et remettre en place les deux (2) vis (B).
- 5- Rebrancher le câble du boîtier de commande.

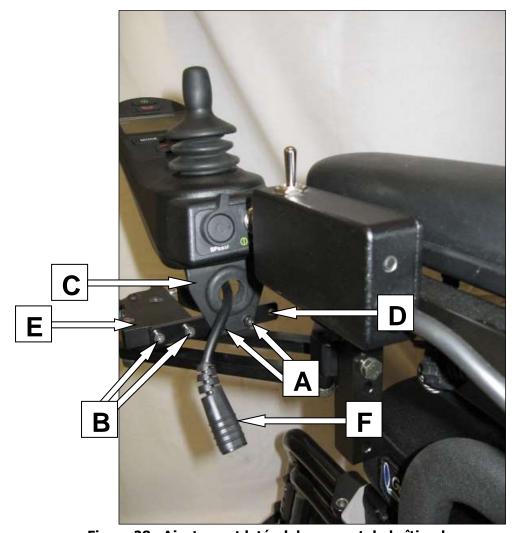
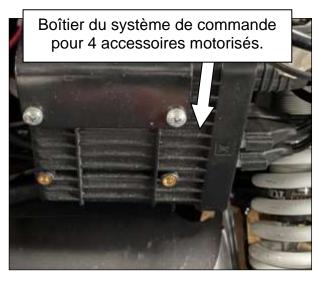


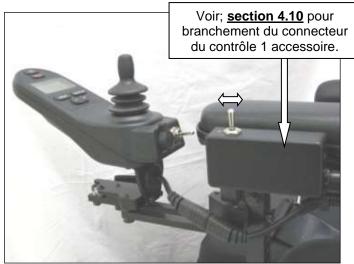
Figure 28 : Ajustement latéral du support du boîtier de commande.



# 4.9 Système de commande pour 4 accessoires motorisés

Si votre fauteuil est équipé d'accessoires électriques comme une bascule 45° motorisée ou encore d'un dossier inclinable motorisé, vous pouvez faire fonctionner directement à partir de la manette du boîtier de commande chacun de ces accessoires. SVP consulter le manuel d'utilisation du système de contrôle **R-NET** pour les instructions d'utilisation.



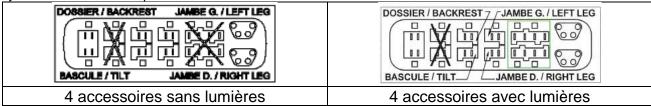


Système de commande pour 4 accessoires motorisés.

Boîtier de contrôle 1 accessoire motorisé.

Le branchement du système de commande 4 accessoires motorisés est effectué directement dans le contrôleur R-Net.

Lorsque l'Oasis est commandé avec clignotants d'urgence et contrôle lumière par le boitier de commande, un système de commande pour 4 accessoires avec lumières est nécessaire.



**NOTE**: Il existe également un contrôle accessoire externe. Si le fauteuil est muni de seulement un accessoire motorisé, il sera possible à partir du boîtier de contrôle 1 accessoire (figure de droite, ci-dessus) de le faire fonctionner via l'interrupteur à bascule de celui-ci. Ce boîtier pourra être fixé à gauche ou à droite du fauteuil sous l'appuie-bras.

# 4.10 Câble principal

Le câble principal où l'on retrouve toutes les connexions électriques possibles, et ce, pour tous les accessoires sur le fauteuil.



Pour effectuer tous des ajustements, il faut mettre le fauteuil hors tension et débrancher le câble de la boite de commande.





Les réglages de votre fauteuil roulant à propulsion motorisée doivent être faits par des professionnels des soins de la santé. Des réglages inadéquats peuvent causer des blessures et/ou dommages à l'utilisateur, à la personne aidante, au fauteuil motorisé ou à l'environnement.



Ne jamais modifier d'aucune manière que ce soit les composants électriques (ampérage des fusibles, connexion des fils etc...) du fauteuil roulant motorisé.

# 4.11 Ensemble repose-jambes

L'ensemble repose-jambes est constitué, selon les options requises, du repose-pied, la cale talonnière et l'appuie-mollet. Il peut être standard ou élévateur compensateur, pour permettre d'assurer un appui sur toute la jambe par un système de compensation de la distance du repose-pied. Tous nos ensembles repose-jambes sont escamotables et amovibles.

NOTE : Si votre fauteuil est muni d'un ensemble repose-jambes motorisés, voir la figure 31-A et 34-B pour l'utilisation des boîtiers de contrôle et commandes. Si les 2 ensembles repose-jambes fonctionnent indépendamment, le boîtier de commande et non le boîtier de contrôle.

#### 4.11.1 ESCAMOTAGE

Les appuie-pieds ou appuie-jambes sont escamotables, par exemple pour effectuer un transfert.



Figure 29-A: Escamotage des appuie-jambes.



Figure 29-B

- 1- Dévisser un peu le blocage et appuyer sur le déclencheur recouvert d'une gaine de plastique (figure 29-A).
- 2- Escamoter l'appuie-pied ou l'appuie-jambe vers l'extérieur (figure 29-B).



#### 4.11.2 AMOVIBILITE

5.1.2.1 POUR DÉTACHER L'APPUIE-PIED OU L'APPUIE-JAMBE DU FAUTEUIL

- 1- Escamoter l'appuie-pied (voir section précédente; 4.11.1).
- 2- Si le fauteuil est muni d'un ensemble repose-jambes élévateur motorisé, on doit débrancher l'alimentation du moteur de l'appuie-jambe. Le connecteur est situé tout près du moteur.
- 3- Lever l'ensemble repose-jambes vers le haut et le déposer en lieu sûr.



Pour remettre l'ensemble repose-jambe en place

- 1- Installer l'ensemble repose-jambe sur le pivot d'ancrage, en prenant soin de bien aligner les tiges dans les trous.
- 2- Rabattre l'ensemble repose-jambe vers l'avant.
- 3- Vérifier que l'ensemble repose-jambe est bien verrouillé.
- 4- Si le fauteuil est muni de repose-jambes élévateurs motorisés, on doit rebrancher l'alimentation du moteur de l'ensemble repose-jambes. Le connecteur est situé tout près du moteur.



### 4.11.3 RELEVER ET DESCENDRE L'ENSEMBLE REPOSE-JAMBES

### 4.11.3.1 Relever le repose-jambe

- 1- Tirer vers le haut en utilisant le tube support de palette.
- 2- Relever à la position désirée.

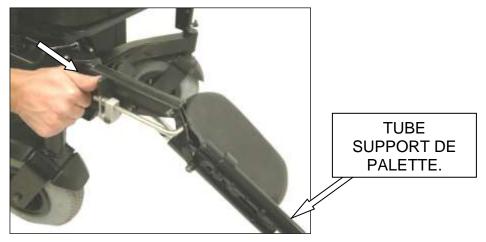


Figure 31: Appuie-jambe élévateur manuel.

### 4.11.3.2 DESCENDRE LE REPOSE-JAMBE

- 1- Agripper par le tube support de palette.
- 2- Appuyer sur le déclencheur du repose-pied tout en maintenant le repose-jambe et descendre à la position désirée (voir; figure 31).



#### 4.11.4 APPUIE-JAMBE MOTORISE

#### 4.11.4.1 RETIRER L'ENSEMBLE REPOSE-JAMBES MOTORISE

- 1- Lorsque vous retirez le repose-jambe motorisé, ne pas oublier de débrancher le connecteur d'alimentation (**A**) (voir; figure 31-A).
- 2- Lors de la remise en place du repose-jambe motorisé, ne pas oublier de brancher à nouveau le connecteur d'alimentation (A) (voir; figure 31-A).

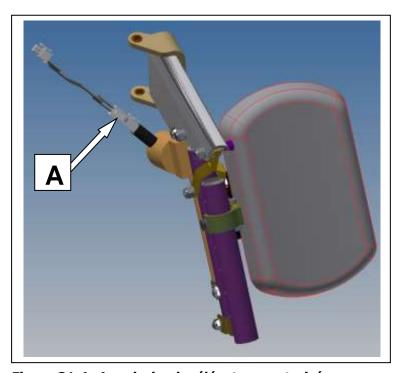


Figure 31-A: Appuie-jambe élévateur motorisé.

### 4.1.5 BARRER LE DÉCLENCHEUR DE L'ENSEMBLE REPOSE-JAMBES

L'appuie-jambe peut se barrer et cette procédure doit être suivie lorsque le fauteuil roulant est utilisé comme siège dans un véhicule à moteur.

Il peut également être utilisé pour éviter un escamotage non voulu.

#### 4.11.5 REPOSE-PIEDS

Selon les besoins, les repose-pieds peuvent être séparés, en palette monobloc, de longueur standard ou surdimensionnée. Ils sont soit rabattables ou réglables en angle et en profondeur.



#### 4.11.6 APPUI-MOLLETS

Selon les besoins, les appuie-mollets sont réglables en angle, en hauteur et en profondeur.

# 4.12 Accoudoirs

Nos fauteuils roulants motorisés *Oasis* sont offerts avec l'accoudoir en « T », en « U », ou en « L », référant au design de celui-ci. Le choix se fera en fonction des besoins de l'occupant et de la configuration du fauteuil.

#### 4.12.1 ACCOUDOIRS EN « T »

AMOVIBILITÉ- ENLEVER L'APPUIE-BRAS DÉTACHABLE

- 1- Dévisser la vis de serrage noire (A) située sur le socle de l'appuie-bras, au niveau de la structure du siège. Deux (2) ou trois (3) tours devraient être suffisants (voir; figure 32).
- 2- Pressionné le déclencheur (B) pour libérer l'appuie-bras.
- 3- Retirer l'appuie-bras en tirant vers le haut.

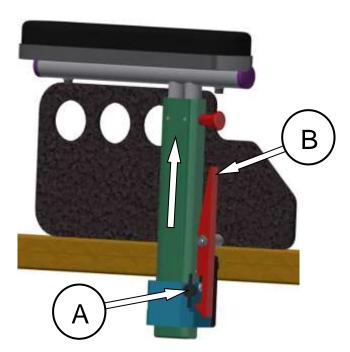


Figure 32 : Appuie-bras amovibles et réglables en hauteur.

AMOVIBILITÉ- REMETTRE L'APPUIE-BRAS EN PLACE

- 1- Insérer la base de l'appuie-bras dans son socle (voir; figure 32).
- 2- 2- Fermez le déclencheur (B) en tirant de haut en bas.



3- Serrer à la main la vis de serrage noire (A).

**NOTE** : Le serrage de la "vis de serrage noire (A)" élimine le jeu entre l'appuie-bras et le socle.

#### AJUSTER L'ACCOUDOIR EN HAUTEUR

- 1- Dévisser un peu l'écrou de blocage et la vis (**F**) du panneau latéral d'appuie-bras (**H**) à l'aide d'une *clé plate 8 mm* et d'une clé pour vis à six pans creux *4 mm* (voir; figure 33-A).
- 1- Appuyer vers le bas sur le verrou (D) pour libérer le tube télescopique.
- 2- Ajuster l'appuie-bras à la hauteur désirée.
- 3- Refermer le verrou (**D**) en le remontant et le poussant vers l'arrière du fauteuil.
- 4- Serrer à la main la vis de serrage noire (F).

#### 4.12.2 ACCOUDOIRS EN « U »

#### **ESCAMOTER**

- 1- Pour escamoter l'appuie-bras, appuyer sur la manette (**A**) puis saisir l'appui de transfert (**G**) en exerçant un mouvement vers le haut (voir; figure 33-A).
- 2- Pour rabattre l'appuie-bras, aligner l'appui de transfert (**G**) dans le socle (**B**) et exercer une pression vers le bas. Il se peut que vous ayez à exercer une légère pression sur la manette (**A**) pour permettre son verrouillage.
- 3- Après avoir remis l'appuie-bras en place, s'assurer que celui-ci est bien verrouillé dans son socle (**B**) en essayant de le soulever par l'appui de transfert.

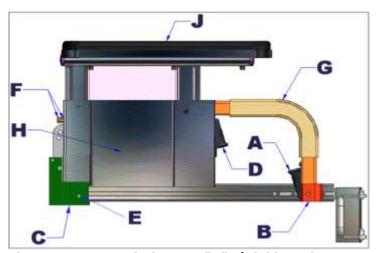


Figure 33-A: Appuie-bras en "U" réglable en hauteur.



#### AMOVIBILITE

- 1- Procéder selon 5.3.1 pour escamoter légèrement l'appuie-bras de son socle avant (B) (voir; figure 33-A).
- 2- Dévisser la vis (E) du socle (C) à l'aide d'une clé pour vis à six pans creux 1/8 po. Soulever ensuite l'ensemble de l'appuie-bras en le tenant par la garniture d'appuie-bras (J) afin de le faire coulisser de son socle arrière (C).
- 3- Pour remettre l'appuie-bras en place, insérer d'abord la tige arrière dans le socle arrière (C).
- 4- Resserrer la vis avec son anneau de blocage (E) puis rabattre l'appuie-bras tel que décrit en 5.3.1.
- 5- Après avoir remis l'appuie-bras en place, assurez-vous que celui-ci est bien verrouillé dans son socle (B) en essayant de le soulever par l'appui de transfert

#### AJUSTEMENT EN HAUTEUR

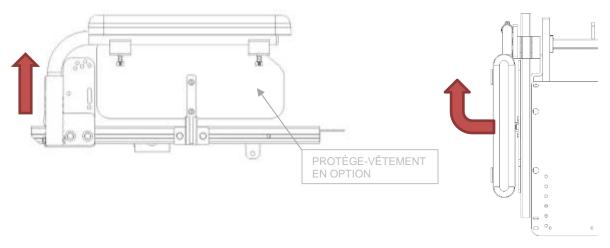
- 1- Dévisser un peu l'écrou de blocage et la vis (F) du panneau latéral d'appuie-bras (H) à l'aide d'une clé plate 8 mm et d'une clé pour vis à six pans creux 4 mm (voir; figure 33-A).
- 2- Appuyer sur la manette (**D**) et soulever ensuite l'appui-bras en le tenant par la garniture d'appuie-bras (J) afin de le faire coulisser pour l'ajuster à la hauteur désirée ou de confort. Il devrait y avoir un petit "déclic" à chaque hauteur d'ajustement vous indiquant que la manette (D) a verrouillé la nouvelle hauteur d'ajustement.
- 3- Resserrer la vis et l'écrou de blocage (F) pour un ajustement permanent.



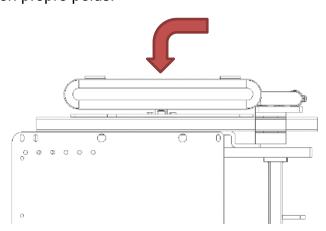
### 4.12.3 ACCOUDOIRS EN « L »

### PIVOTER L'ACCOUDOIR VERS L'EXTERIEUR

1- Pour pivoter l'accoudoir vers l'extérieur, soulever l'accoudoir vers le haut et exercer une pression vers l'extérieur pour amorcer le pivotement.



2- Pour refermer l'accoudoir, il faut le tourner vers le fauteuil et il se barre lui-même par son propre poids.





### 4.13 Dossier inclinable

L'assise du fauteuil peut être munie d'un dossier inclinable par vérin pneumatique (actionné manuellement) ou encore par vérin électrique. Le dossier inclinable permet le changement de position en réduisant les risques de cisaillement (contrainte subie par une tension non souhaitable) pour un confort optimal en position de détente.

#### 4.13.1 PAR VERIN PNEUMATIQUE

#### 4.13.1.1 Pour incliner le dossier

- 1- Appuyer sur la manette d'inclinaison située au niveau de l'assise vers l'arrière (voir; figure 34-A).
- 2- Incliner le dossier à l'angle désiré.



Pour votre sécurité, un interrupteur empêche la conduite lorsque le dossier est incliné à plus de 25 degrés.

#### 4.13.1.2 Pour relever le dossier

- 1- Appuyer à nouveau sur la manette d'inclinaison située au niveau de l'assise (voir; figure 34-A).
- 2- Le dossier se relève tout seul. La présence de sac à dos ou autres objets installés au dossier peut nuire au bon fonctionnement du dossier inclinable.

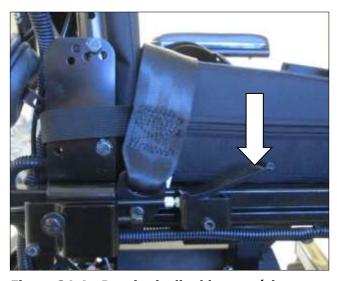


Figure 34-A: Dossier inclinable par vérin pneumatique.



### 4.13.2 PAR VERIN ELECTRIQUE

#### 4.13.2.1 Pour incliner le dossier

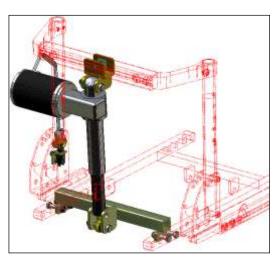
- 1- Utiliser le boîtier de contrôle placé sur le côté (droit ou gauche) du fauteuil si vous avez un contrôle accessoire électrique sur votre fauteuil et tirer l'interrupteur vers l'arrière (voir; figure 34-B). Si vous avez plus d'un accessoire électrique, ou que votre dossier est contrôlé via manette, vous devrez utiliser la manette du boîtier de commande (voir; manuel d'utilisation R-Net).
- 2- Incliner le dossier à l'angle désiré.



Pour votre sécurité, un interrupteur empêche la conduite lorsque le dossier est incliné à plus de 25 degrés.

#### 4.13.2.2 Pour relever le dossier

- 1- Utiliser le même boîtier de contrôle, mais pousser l'interrupteur vers l'avant. (figure 34-B).
- 2- Relever le dossier à l'angle désiré. La présence de sac à dos ou autre objet installé au dossier peut nuire au bon fonctionnement du dossier inclinable.



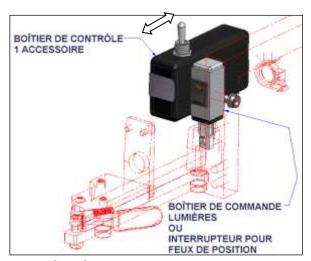


Figure 34-B: Dossier inclinable par vérin électrique.

Boîtier de commande



# 4.14 Appuie-tête avec support réglable en hauteur et en profondeur

- 1- Tourner la poignée (**A**) pour ajuster la profondeur de l'appuie-tête et sur les deux poignées (**B**) pour ajuster la hauteur (voir; figure 34-C).
- 2- Lorsque la position de la hauteur de l'appuie-tête a été choisie, ajuster la bague de retenu (**C**) sur l'ancrage d'appuie-tête (**D**) pour un meilleur maintien mais également pour indiquer la position lors d'une remise en place de l'appuie-tête.

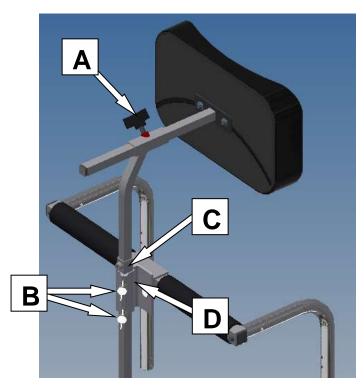


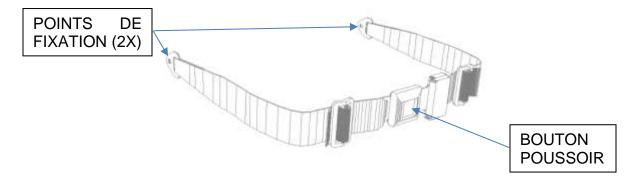
Figure 34-C : Appuie-tête avec support réglable en hauteur et en profondeur

# 4.15 Ceinture pelvienne de positionnement



Votre fauteuil ORTHOFAB est muni d'une ceinture pelvienne de positionnement. Il ne s'agit pas d'une ceinture de sécurité approuvée pour un transport dans un véhicule motorisé ou un avion.

La ceinture doit être bien ajustée autour des hanches, elle élimine la possibilité de glissement.



NOTE: Il est important pour votre confort et sécurité que la ceinture fournie avec le fauteuil soit ajustée à votre taille.



# Ne jamais modifier l'assemblage ou la fixation de votre ceinture.



Pour ajuster la longueur de la ceinture, faire coulisser la sangle dans les boucles de plastique en vous assurant que celle-ci suit bien la direction représentée (voir; figure 35).

**NOTE:** La partie libre doit toujours dépasser de trois (3) po la boucle de plastique.

Figure 35 : Ajustement de la longueur de la ceinture pelvienne de positionnement.



Si vous désirez empêcher son désajustement, repasser la partie libre dans la boucle selon la figure 36.

Figure 36 : Comment prévenir le désajustement de la ceinture.



# 4.16 Débrayage manuel des freins



Toujours mettre l'interrupteur marche/arrêt de la boîte de commande en position arrêt avant de pousser le fauteuil en roues libres.

Le fauteuil Oasis PC est muni d'un mécanisme qui permet à une tierce personne de pousser le fauteuil lorsque celui-ci n'est pas en marche ou lorsque les batteries sont vides. Toujours mettre le boîtier de commande hors tension avant de pousser le fauteuil manuellement (voir; figure 37).



# NOTE:

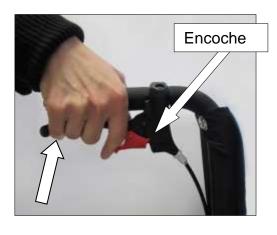
Par mesure de sécurité, la conduite électrique du fauteuil est impossible si le fauteuil est en mode roues libres.

Figure 37 : Manette de débrayage des freins.

<u>NOTE</u>: NE RIEN INSTALLER DERRIERE LE DOSSIER POUVANT ENTRAVER LE FONCTIONNEMENT DE LA POIGNEE DE DESENGAGEMENT DES FREINS. NE PAS ACTIONNER LA MANETTE LORSQUE LE FAUTEUIL FONCTIONNE.

#### 4.16.1 MODE PERMANENT

4.16.1.1 Pour désengager les freins



- 1- Saisir la manette comme un frein de bicyclette et la maintenir vers le haut.
- 2- Pousser le loquet de sureté rouge vers le bas, avec votre doigt, pour que celui-ci se place dans l'encoche servant à bloquer la manette. Relâcher la manette, le fauteuil sera en mode roues libres et pourra être poussé. Un interrupteur de sécurité empêche la conduite.

Figure 38 : Désengagement permanent des freins.



Avant d'actionner ce mécanisme, assurez-vous que le fauteuil est sur une surface horizontale. Sur un plan incliné, le poids du fauteuil pourrait vous entraîner ou vous faire perdre l'équilibre.



# 4.16.1.2 Pour engager les freins



Figure 39 : Engagement des freins.

- 1- Appuyer sur le loquet rouge pour le débloquer.
- 2- Relâcher la manette pour la faire descendre et ensuite relâcher le loquet.
- 3- Le fauteuil est en mode de fonctionnement et peut être conduit à l'aide de la manette de direction de la boîte de commande.



Si le boîtier de commande demeure sous tension, Il sera difficile de pousser le fauteuil à cause de la force de résistance provenant des moteurs. Dans ce cas, mettre le boîtier de commande hors tension.

# 4.17 Feux Iumineux



Avant tout déplacement à l'extérieur, s'assurer que les feux lumineux fonctionnent correctement, surtout lorsque la visibilité, la vôtre et celle autres, peut être réduite compte tenu des conditions météorologiques ou du moment de la journée.

### 4.17.1 Dispositifs réfléchissants

Les fauteuils roulants motorisés et manuels ORTHOFAB sont munis de dispositifs réfléchissants en option. Deux rondelles réfléchissantes blanches et deux bandes rouges sont mises à disposition.



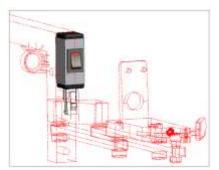
# 4.17.2 Dispositifs lumineux Le fauteuil roulant motorisé Oasis PC est muni en option de :





2 phares blanc à l'avant

L'interrupteur situé sur le côté de l'appuie-bras de l'assise de votre fauteuil, permet d'allumer les 4 feux de position (voir; figure 42)



INTERRUPTEUR POUR FEUX DE POSITION

Figure 42: Interrupteur des feux de position.

 En option, 2 feux orange situés de chaque côté combiné à un module lumière permettant le contrôle des clignotants d'urgence (voir figure 42o) et remplace l'interrupteur des feux de position. Référer vous au manuel d'instruction de votre module RNET pour plus de détails.







# 4.18 Mécanisme de bascule à 45° (optionnel)

Le mécanisme de bascule à 45° ne devrait être utilisé que lorsque le fauteuil se trouve sur une surface horizontale.

Avant d'actionner le mécanisme de bascule à 45°, s'assurer qu'il y a l'espace nécessaire audessus des genoux de l'utilisateur, derrière le dossier et au-dessus des appuie-pieds.

Lors de l'utilisation de la bascule, ne pas laisser les mains sous l'assise.



Pour la sécurité de l'utilisateur, l'interrupteur de sécurité empêchant la conduite en bascule ne doit pas être ajusté à un angle d'inclinaison supérieur à 10°.

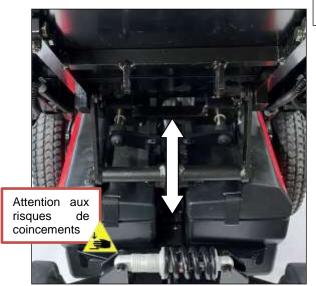
ORTHOFAE DECLINE TOUTES RESPONSABILITES FACE AUX ACCIDENTS POUVANT RESULTER D'UN AJUSTEMENT PERMETTANT LA CONDUITE DU FAUTEUIL A UN ANGLE SUPERIEUR A 10°.

#### 4.18.1 Pour Basculer L'Assise

- Utiliser le boîtier de contrôle accessoire placé sur le côté (droit ou gauche) du fauteuil si vous avez seulement un accessoire électrique sur votre fauteuil et pousser l'interrupteur vers l'avant pour basculer vers l'arrière et tirer vers l'arrière pour basculer vers l'avant. Si vous avez plus d'un accessoire électrique, ou que votre bascule est contrôlée via manette, vous devrez utiliser la manette du boîtier de commande (voir; figure 43). (voir référence; manuel d'utilisation R-Net).
- Basculer à l'angle désiré



Ne jamais incliner la bascule si le fauteuil se retrouve dans un véhicule de transport adapté.



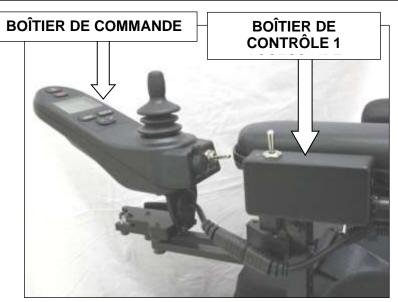


Figure 43 : Mécanisme de bascule à 45° actionné.



# 4.19 Transport adapté

### 4.19.1 Avertissements généraux

Les fauteuils roulants motorisés de la gamme *Oasis* sont conformes à la norme BNQ 6645-001et aux exigences de l'ISO 7176-19. Le fauteuil roulant doit être positionné face à la route dans un véhicule à moteur et des ceintures abdominales et épaulières doivent être utilisées pour la retenue de l'occupant tel que le modèle d'appareil a été soumis à l'essai de choc frontal. Le modèle soumis à l'essai de choc frontal a été positionné comme siège dans un véhicule, face à la route et avec un mannequin retenu Le modèle soumis à cet essai a été conçu et soumis à l'essai de choc frontal lorsqu'utilisé comme siège face à la route dans un véhicule à moteur. Les essais dynamiques ont été complétés selon une orientation face à la route avec un mannequin retenu par des ceintures abdominales et épaulières (p ex une ceinture épaulière faisant partie d'un dispositif de retenus par ceinture trois points).

Il est important de ne pas altérer ou modifier les points de fixation du fauteuil roulant ou les pièces/composants de la structure et du cadre sans autorisation d'Orthofab.



Les ceintures pelviennes de positionnement peuvent être utilisées à bord d'un véhicule en mouvement en même temps que la ceinture de sécurité du fauteuil. Les ceintures pelviennes de positionnement ne doivent cependant pas nuire à une utilisation adéquate de la ceinture de sécurité du véhicule.



Privilégier des batteries scellées de type gel lorsque que le fauteuil roulant est utilisé comme siège dans un véhicule à moteur.



La masse maximale de l'occupant pour l'ensemble pour transport adapté est de 300 lb. Ne pas respecter la masse maximale pourrait entraîner un risque accru de subir des blessures graves en cas de collision.



Privilégier l'utilisation du siège du véhicule à moteur et son système de ceinture de sécurité lorsque le transfert est physiquement possible par l'occupant, et sécuriser le fauteuil par le système de retenue dédié à cet effet.





Ne pas placer d'objet près du bouton de dégagement de la ceinture de sécurité pour éviter qu'elle ne se détache de façon accidentelle.



Ne pas incliner l'angle du siège du fauteuil roulant à plus de 30° lors de son utilisation comme siège de véhicule à moteur.



Ne pas compter sur les éléments posturaux pour la retenue de l'occupant dans un véhicule en déplacement



Faire inspecter un fauteuil roulant impliqué dans un arrêt brusque pour s'assurer qu'il n'y ait aucun dommage. Remplacer un fauteuil roulant impliqué dans une collision.



Ne pas utiliser la fonction de bascule lorsque la ceinture de sécurité est utilisée par risque de causer un serrage excessif de la ceinture.

#### 4.19.2 Méthode d'utilisation

#### Section 1- Informations générales

- Le modèle de la gamme *Oasis* a été soumis aux tests de la norme 7176-19, avec une configuration et composants spécifiques conformes à la norme BNQ-6645-001/2019. Utilisé comme siège dans un véhicule à moteur, il est impératif que le fauteuil soit immobilisé face vers l'avant. Toute autre position n'a pas fait l'objet de tests de choc. Toutefois, le respect de la norme n'exclut pas l'utilisation du fauteuil roulant dos à la route dans les grands véhicules accessibles équipés de places passagers pour fauteuils roulants dos à la route.
- Les essais de chocs ayant été effectués avec un mannequin retenu par une ceinture pelvienne de sécurité et une ceinture à l'épaule, les deux devraient être utilisées lorsque le fauteuil est utilisé comme siège dans un véhicule à moteur.
- La ceinture à l'épaule, non fournie par **CRTHOFAB**, doit être conforme à la section 5.1 de la norme ISO-7176-19, et identifiée comme tel par une étiquette.
- Un système d'ancrage à quatre (4) points ou un système d'ancrage par socle devrait être utilisé pour immobiliser le fauteuil roulant dans un véhicule à moteur (vérifier la compatibilité du système d'ancrage par socle avec ORTHOFAB).



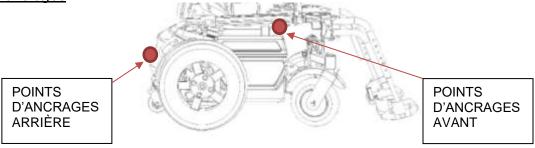
- La facilité d'accès et la manœuvrabilité dans un véhicule moteur peut être grandement affecté par les dimensions et le rayon de braquage du fauteuil roulant. Les fauteuils de petites dimensions avec un petit rayon de braquage vont améliorer grandement la facilité l'accès à positionner un fauteuil roulant face à la route dans un véhicule à moteur.
- Les composants amovibles et/ou accessoires doivent être sécurisés indépendamment.
- Les éléments posturaux NE doivent PAS être utilisés comme système de retenue.
- Dans sa configuration d'essai, le fauteuil pèse 129 kg.

### Évaluation de l'accommodation du fauteuil selon l'annexe D de l'ISO 7176-19

Critère	Évaluation
Facilité d'installation de la ceinture	Excellent
Qualité d'ajustement de la ceinture	Excellent

### Section 2- Instructions- utilisation du fauteuil comme siège dans un véhicule à moteur

### Points d'ancrages



Utiliser les points d'ancrages inclus sur le fauteuil conformément aux directives décrites dans cette note. Rechercher le symbole suivant, il indique les points d'ancrages conforme à la norme ISO 7176-19.



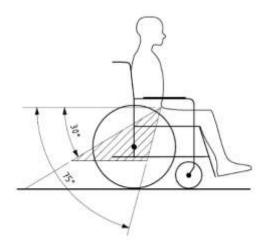
### Ceinture pelvienne de sécurité

- Utiliser uniquement une ceinture pelvienne de sécurité conforme à la section 5.1 de la norme ISO 7176-19.
- Installer la ceinture pelvienne sur les points d'ancrages à l'arrière du fauteuil.
- Passer la ceinture pelvienne entre le dossier et l'appuie-bras.

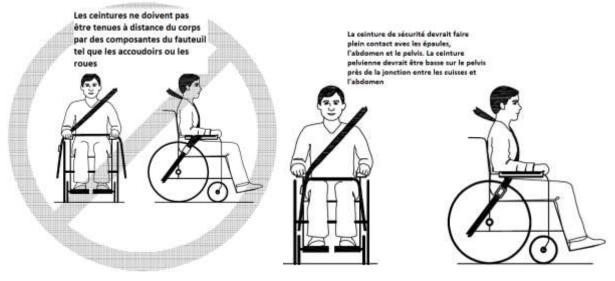


• Faire la même chose de l'autre côté.

L'angle de la ceinture de sécurité avec l'horizontal devrait se situer entre 30° et 75°. Lorsque c'est possible, il est préférable de tendre vers l'angle le plus élevé soit 75°.

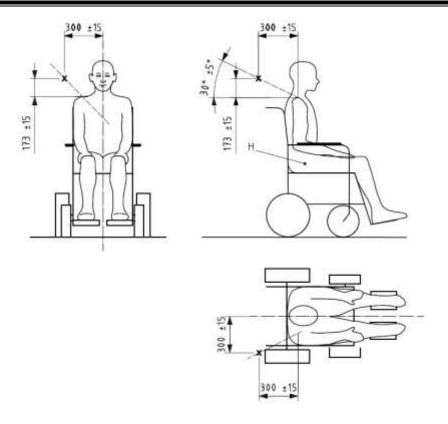


La ceinture devrait passer sur le corps de l'occupant et non sur des parties du fauteuil roulant tels que les accoudoirs ou les roues.



La ceinture de sécurité à l'épaule doit bien s'ajuster au corps en passant par la moitié de l'épaule et au centre de l'abdomen.





S'assurer que les ceintures ne soient pas tordues. Celles-ci doivent être ajustées aussi fermement que possible, en tenant compte du confort de l'occupant.





- Votre ceinture de sécurité est fixée en usine chez ORTHOFAB et elle ne doit pas être modifié/retirer ou remplacer sans les directives d'ORTHOFAB.
- Passer la ceinture pelvienne pour qu'elle rejoigne le plus directement possibles les hanches de l'occupant.
- Faire la même chose de l'autre côté.



### Section 3- Vérifications

Les éléments suivants doivent être vérifiés avant l'utilisation du fauteuil roulant comme siège dans un véhicule à moteur.

# Ancrage d'appui-jambes

Il est préférable de verrouiller le déclencheur d'escamotage de votre ensemble repose-jambe dans le but d'éviter un déclenchement accidentel pendant le transport ou pour éviter que l'ensemble repose-jambe soit projeter lors d'un accident.





# 4.20 Recharge des batteries et chargeur

Consulter les consignes de sécurité en page 8 et suivantes.

- Recharger les batteries dans un endroit aéré.
- Ne pas fumer à proximité du chargeur pendant la recharge des batteries.
- Ne pas rester dans le fauteuil pendant la charge.

Le chargeur de batterie a été conçu afin de permettre une recharge rapide et sécuritaire des batteries de votre fauteuil motorisé **ORTHOFAB**. Il permet de recharger des batteries du type « Plomb-acide » de même que les batteries du type « Gel ».

### 4.20.1 DESCRIPTION DU CHARGEUR A BATTERIES

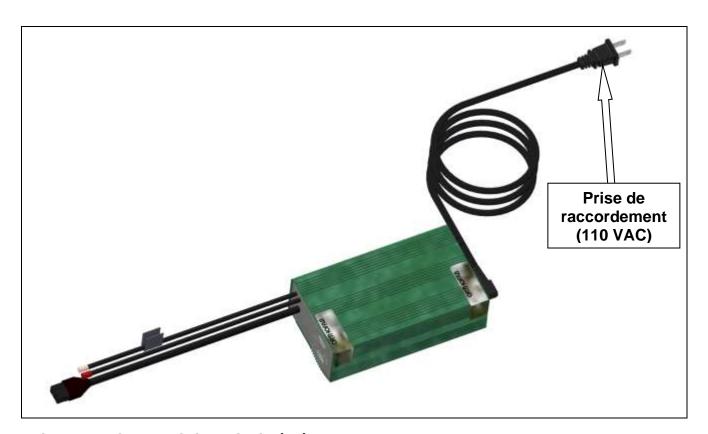
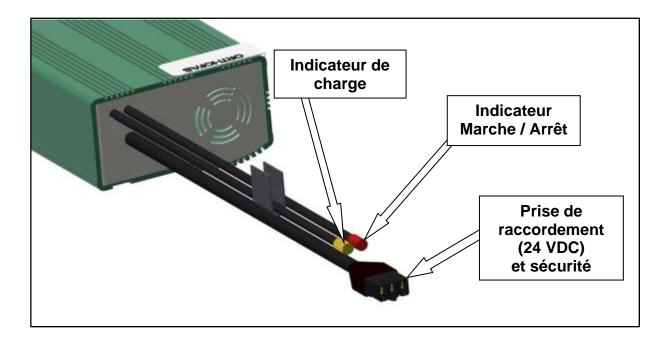
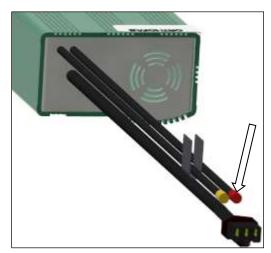


Figure 45 : Chargeur de batteries intégré.

Le chargeur de batterie de **ORTHOFAB** est simple d'utilisation. C'est un système de haute performance et de grande fiabilité. Le chargeur de batterie est complètement automatique, c'est-à-dire que lorsque les batteries sont complètement rechargées, le chargeur s'arrête de lui-même. Le chargeur de batterie recharge tout aussi bien les batteries de type GEL ou ACIDE. Cet ajustement est automatique.

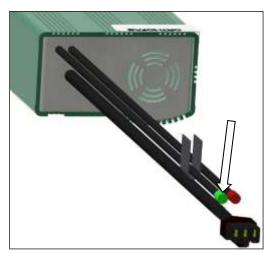


# 4.20.2 FONCTION DES INTERRUPTEURS ET INDICATEURS



5.11.2.1 INDICATEUR MARCHE/ARRÊT

L'indicateur rouge « MARCHE/ARRÊT » permet de voir si le chargeur de batterie est sous tension ou non.



5.11.2.2. INDICATEUR DE CHARGE

L'autre indicateur permet d'identifier si le chargeur est en mode de charge, lorsque le voyant est de couleur jaune cela indique que le chargeur est en mode de charge et lorsqu'il devient vert cela indique que la charge des batteries est terminée.



### 5.11.2.3. SELECTEUR DE VOLTAGE

Le chargeur dispose d'un sélecteur de tension interne automatique, il sélectionne la tension elle-même en fonction de l'emplacement ou du pays où vous vous trouvez. Amérique du Nord, 110 volts (standard).

#### 4.20.3 MISE EN MARCHE

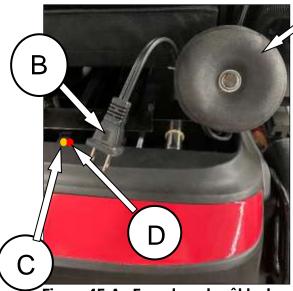


Figure 45-A: Enrouleur du câble de raccordement 110 VAC

- 1. Dérouler le fil de raccordement (A) qui se trouve à l'intérieur de l'enrouleur à l'arrière du dossier (voir; figure 45-A).
- 2. Raccorder la prise de raccordement du chargeur (B) à une prise murale 110 volts (voir: figure 45-A).
- **NOTE**<sup>1</sup>: L'indicateur lumineux orange **(C)** s'allume; les batteries se rechargent. Le voyant rouge (**D**) indique que le chargeur est sous tension (voir; figure 45-A).
- **NOTE**<sup>2</sup> : Lorsque les batteries sont entièrement rechargées, le voyant orange (C) devient vert, indiquant que les batteries sont complètement chargées.



Figure 45-B: Enrouleur du câble de raccordement 110 VAC





Ne pas exposer le chargeur aux intempéries.

#### 4.20.4 MISE HORS TENSION DU CHARGEUR

- 1. Débrancher la prise de raccordement (110 VAC) du chargeur **(B)** de la prise murale 110 volts (ou 220 volts, selon l'endroit où vous vous trouvez).
- 2. Réenrouler le fil de raccordement (A) dans l'enrouleur à l'arrière du dossier (voir; figure 45-A).



Il est important de prendre le temps de bien ranger le fil du chargeur intégré, de manière à éviter tout risque de blessures lors de l'utilisation du fauteuil.

# 4.21 Disjoncteurs thermiques

Le fauteuil est muni de 2 disjoncteurs thermiques, il y en a un sur chaque compartiment à batterie. Leur fonction est de protéger les composants électroniques contre les courts-circuits.

En cas de déclenchement d'un disjoncteur thermique



Figure 41 : Disjoncteur thermique.

- 1- Mettre le boîtier de commande hors tension.
- 2- Appuyer sur les interrupteurs des disjoncteurs situés sur chaque compartiment à batterie vers l'arrière du fauteuil (voir; figure 41).
- 3- Attendre environ 10 secondes et remettre le boîtier de commande sous tension.
- 4- Le fauteuil fonctionne de nouveau.

<u>Note</u>: il est possible que le declenchement des disjoncteurs soit cause par une simple surcharge des moteurs.

# 4.22 Entreposage

 Ne pas laisser votre fauteuil sous la pluie, ne pas l'immerger ou l'entreposer dans un endroit humide ou très froid, cela pourrait provoquer un fonctionnement dangereux.

Si le problème persiste, consulter un technicien dans un centre autorisé.



Ne pas entreposer votre fauteuil sans surveillance.

# 4.23 Transport du fauteuil

- Protéger le boîtier de commande lorsque le fauteuil est transporté. Porter une attention particulière aux câbles.
- Ne pas soulever le fauteuil par ses composantes détachables (appuie-bras, appuiepieds, etc...).
- Bien fixer le fauteuil lors de son transport pour éviter qu'il ne se déplace.
- S'assurer que les batteries demeurent à l'horizontale pour éviter les déversements d'acide.



### **5 ENTRETIEN**

# 5.1 Procédures d'entretien

Pour fonctionner adéquatement et en toute sécurité, votre fauteuil, comme tout autre véhicule, a besoin de soins. Un entretien de routine augmentera la vie et l'efficacité de votre fauteuil.

Une fois l'an, apporter votre fauteuil chez un détaillant qualifié ou un centre autorisé pour une inspection en profondeur et un entretien. Même si les boulons, vis et écrous utilisés sont de type indesserrable, un nettoyage régulier révélera les pièces qui pourraient être lâches ou usées.

# 5.2 Liste des points à vérifier

Des ajustements initiaux doivent être faits selon vos besoins personnels. Pour tout entretien subséquent, suivre les procédures suivantes :

	A la livraison	Trimestriellement
1. Général : Le fauteuil roule en ligne droite, il ne t	ire pas d'un côté.	Х
<ol> <li>Protège-vêtements : Vérifier pour pièces déform s'assurer que toutes les attaches sont bien solic</li> </ol>		х
3. Appuie-bras : solides, mais facile à déclencher.	X	Х
<ol> <li>Garniture d'appuie-bras : Vérifier pour déchirure fixations de la garniture.</li> </ol>	es, vérifier les boulons de	х
<ol><li>Toiles de siège &amp; dossier : Vérifier pour déchiru</li></ol>	res ou affaissement.	
<ol> <li>Déclencheur à gâchette et câble : Les câbles re les poignées reprennent leur place lorsque relâc</li> </ol>		х
7. Cylindres au gaz : Vérifier les éventuelles fuites	d'huile.	Х
<ol> <li>Roues avant : S'assurer que la tension est adéc roue, elle devrait s'arrêter graduellement. Ajusto oscille ou s'arrête abruptement.</li> </ol>		(
9. Pneus : Vérifier l'usure. Vérifier la pression d'ai	r des pneus. X	(
<ol> <li>Nettoyage : Nettoyer toutes les pièces - Nettoye</li> </ol>	er les garnitures.	Х
11. Vérifier le niveau de liquide des batteries, si bat	teries avec entretien	(
12. Vérifier le bon fonctionnement du ventilateur du	chargeur de batteries.	(



# 5.3 Nettoyage

- Maintenir la propreté du boîtier de commande et de la manette en tout temps.
- Ne pas utiliser de produits abrasifs ou des solvants pouvant endommager les finis de surface du capot de protection et des parties métalliques. Employer un savon doux avec un peu d'eau et un linge doux.
- Ne pas utiliser de détergent à base d'alcool ou de diluant.
- Ne pas arroser le fauteuil avec un jet d'eau sous peine d'endommager les composantes vitales de l'appareil.

### 5.4 Batteries

### **5.4.1** BATTERIES NEUVES

# Charger / Décharger au moins 5 fois

- Lors de l'installation des batteries neuves, il faut effectuer le cycle de chargementdéchargement au moins 5 fois pour qu'elles soient à leur pleine capacité. Un cycle complet se mesure en déchargeant les batteries de 100% à 20%. On peut se fier sur l'indicateur de charge du fauteuil motorisé pour visualiser que les batteries soient à 20%. (20% = lorsqu'il reste 2 indicateurs lumineux pour le boîtier de commande)
- Si ces cycles de décharge complets ne sont pas effectués, l'autonomie du fauteuil motorisé en sera directement affectée.

#### **5.4.2 UTILISATION COURANTE**

- Recharger le fauteuil motorisé après utilisation, éviter d'attendre une longue période (plus d'une semaine) avant de le recharger. Il n'est pas nécessaire d'épuiser les batteries avant de brancher le chargeur.
- Attendre que l'indicateur indique que les batteries sont rechargées complètement avant de débrancher le chargeur (lorsque la lumière jaune devient verte).
- Ne pas recharger les batteries plus d'une fois par jour.

### **5.4.3** ENTREPOSAGE

- Une batterie devrait toujours être entreposée dans un endroit frais (entre 10° et 20° Celsius) et en pleine charge.
- L'hiver, une batterie devrait être entreposée à l'intérieur. Si ce n'est pas possible, assurez-vous que la batterie soit en pleine charge pour l'hiver. Idéalement, recharger une fois par mois les batteries pour éviter que celles-ci ne gèlent et se détériorent.



#### 5.4.4 NETTOYAGE DES BATTERIES

- Afin d'éviter un contact entre les 2 pôles, causé par des accumulations de poussières ou de déchets, nettoyer l'extérieur des batteries avec un peu d'eau et du bicarbonate de soude (soda à pâte). La durée de vie des batteries en sera prolongée.
- Enlever toute trace d'oxydation.
- Vérifier le serrage des connecteurs des bornes.
- Enduire les bornes et les connecteurs de graisse électrique.

# 5.5 Conduite rectiligne

- Sur une surface horizontale et lisse, vérifier si le fauteuil garde une trajectoire rectiligne lorsque la manette de direction est poussée à fond vers l'avant. Si le fauteuil a tendance à tirer à gauche ou à droite, vérifier la pression des pneus.
- Si le problème persiste, consulter un technicien dans un centre autorisé.

### 5.6 Roues

# 5.6.1 ROUES PNEUMATIQUES

- Les roues pneumatiques avant et arrière doivent être gonflées à la pression indiquée sur le pneu.
- Un manque de pression nuit à la performance du fauteuil, rend sa conduite plus difficile et réduit l'autonomie en consommant plus d'énergie.
- Remplacer les pneus dès l'apparition de traces d'usure.

#### 5.6.2 ROUES AVANT

- S'assurer que les roues avant pivotent facilement sur leur axe.
- Consulter un technicien dans un centre autorisé si une résistance, un jeu axial ou un voilage de la roue est constaté.

#### 5.6.3 ROUES ARRIERE

- S'assurer que les vis de fixation de la jante sont bien serrées.
- Consulter un technicien dans un centre autorisé si un voilage de la roue est constaté.



# 5.7 Désengagement des freins

- Mettre le boîtier de commande hors tension.
- Désengager les freins (voir section 4.16).
- Pousser le fauteuil : le fauteuil doit être facile à pousser.
- Dans le cas contraire, consulter un technicien dans un centre autorisé.
- Réengager les freins.

# 5.8 Chargeur intégré de batteries

- Toujours faire vérifier l'état du ventilateur sur le chargeur à batteries lors d'une maintenance. Il est important que celui-ci soit en fonction dès que le chargeur est branché à l'alimentation 120 VAC.
- Consulter un technicien dans un centre autorisé si vous constatez un écart de fonctionnement du chargeur tel que décrit ci-haut.

# **4 GUIDE DE DÉPANNAGE**



# **GUIDE DE DÉPANNAGE**

Si un des problèmes suivants est diagnostiqué, vérifier les causes possibles mentionnées. Si les solutions proposées n'éliminent pas le problème, consulter un technicien dans un centre autorisé.

Les manuels d'utilisation du contrôle de l'électronique de votre fauteuil et du chargeur peuvent également vous fournir des pistes de solutions.

# Les lumières de la boîte de commande ne s'allument pas; rien ne fonctionne

Causes possibles	<u>Solutions</u>
L'interrupteur des disjoncteurs thermiques des compartiments à batteries n'est pas poussé à fond.	Réactiver le disjoncteur thermique des batteries. Voir section 4.21
Les compartiments à batteries ne sont pas branchés correctement.	Vérifier le branchement des batteries. Voir section 4.5.2
Le connecteur d'alimentation du contrôleur est débranché.	Consulter un technicien dans un centre autorisé
La boîte de commande n'est pas branchée.	Consulter un technicien dans un centre autorisé

# Les lumières de la boîte de commande s'allument; le fauteuil ne répond pas aux commandes de la manette de direction

Causes possibles	<u>Solutions</u>
Le chargeur interne est branché à une source d'alimentation 120 V.	Débrancher le chargeur Bien ranger le câble à l'endroit prévu.
Le fauteuil est équipé d'un mécanisme motorisé de bascule de l'assise ou d'un dossier inclinable et l'angle d'inclinaison ne permet pas la conduite.	Redresser la bascule d'assise en position horizontal ou relever le dossier inclinable.
Le voltage des batteries excède 28 volts ou est inférieur à 16 volts.	Faire vérifier les batteries et le chargeur par un technicien dans un centre autorisé. Recharger les batteries.
La manette de désengagement des freins est verrouillée.	Engager les freins (voir section 4.16).



# **4 GUIDE DE DÉPANNAGE**

Le fauteuil ne garde pas une trajectoire rectiligne en marche avant lorsque la manette est poussée à fond.

# Causes possibles

# **Solutions**

Regonfler à 35 psi.

La pression des pneus est insuffisante.
Les roulements à billes sont endommagés.
Un des moteurs est défectueux.

Consulter un technicien dans un centre autorisé. Consulter un technicien dans un centre autorisé.

La manette de direction est mal calibrée.

Consulter un technicien dans un centre autorisé.

# Le fauteuil manque de puissance

# Causes possibles

# **Solutions**

La pression des pneus est insuffisante.

La température du contrôleur est trop élevée et le système de protection thermique s'est enclenché.

Regonfler à 35 psi.

Laisser refroidir le contrôleur durant environ 5 minutes et redémarrer.

Le niveau de charge des batteries est trop bas.

La programmation du niveau de vitesse est trop basse.

Recharger les batteries, tel qu'indiqué dans la section du chargeur (5.10).

Consulter un technicien dans un centre autorisé.

La température des batteries est trop basse.

Entreposer le fauteuil dans un endroit où la température est entre 20°-25°C et attendre 6

heures. Redémarrer.

# Un ou des accessoires motorisés ne fonctionnent pas

#### Causes possibles

#### Solutions

Le câble d'alimentation de l'accessoire est mal branché ou coupé

Consulter un technicien dans un centre autorisé.

Le fusible de protection du câble principal est défectueux

Remplacer le fusible (12A AGC)



# 6.1 Mauvais fonctionnement du chargeur

Si un des problèmes suivants est diagnostiqué, vérifiez les causes possibles mentionnées.



Si la solution proposée n'élimine pas le problème, consulter un technicien dans un centre de service autorisé.

#### 6.1.1 LES LUMIERES DU CHARGEUR NE S'ALLUMENT PAS

CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
LE FUSIBLE D'ENTRÉE EST BRULÉ.	CONTACTEZ VOTRE CENTRE DE SERVICE AUTORISÉ.
LA PRISE DE RACCORDEMENT (110 VAC) N'EST PAS RACCORDÉE À LA PRISE MURALE.	BRANCHEZ LA PRISE DE RACCORDEMENT (110 VAC) DU CHARGEUR À UNE PRISE MURALE.
ÎL N'Y A PAS DE COURANT DANS LA PRISE MURALE UTILISÉE.	BRANCHEZ LA PRISE DE RACCORDEMENT DU CHARGEUR À UNE AUTRE PRISE MURALE OU S'ASSURER QUE LA PRISE MURALE UTILISÉE EST FONCTIONNELLE.

# 6.1.2 LES 2 LUMIERES ROUGES RESTENT ALLUMEES

CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
LA PRISE DE RACCORDEMENT (24 VDC) DU CHARGEUR N'EST PAS BRANCHÉE AU FAUTEUIL.	
LE FUSIBLE DE SORTIE DU CHARGEUR EST BRULÉ OU ABSENT.	REMPLACEZ LE FUSIBLE PAR UN FUSIBLE DU MÊME TYPE.

# **6.1.3** UNE LUMIERE ROUGE CLIGNOTE

CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
LA TENSION DES BATTERIES EST RENDU TROP	CONTACTEZ VOTRE CENTRE DE SERVICE
FAIBLE.	AUTORISÉ.



# **GARANTIES**

**ORTHOFAB** garantit ses fauteuils roulants motorisés de la gamme **Oasis** contre tout défaut de fabrication pour une période de cinq (5) ans sur les appareils et leurs composants à compter de la date de prise de possession par la personne assurée:

La garantie s'applique aux appareils, aux composants, aux pièces et à la main d'œuvre en cas de bris ou de mauvais fonctionnement attribuable à une défectuosité. Le terme «défectuosité» vise tout défaut de conception ou de fabrication qui rend l'appareil, le composant ou la pièce impropre aux fins pour lesquelles il a été conçu.

Les appareils et les composants faisant l'objet d'un remplacement ou d'une réparation en application de l'une de ces garanties demeurent assujettis à celle-ci pour sa durée restante. Toutefois, les composants remplacés ou réparés en application d'une garantie dans les quatre-vingt-dix (90) jours de son expiration sont garantis quatre-vingt-dix (90) jours, à l'exception de ceux remplacés ou réparés en application de la garantie prévue au sous-paragraphe iii) dans les soixante (60) jours de son expiration, lesquels sont alors garantis soixante (60) jours.

Une garantie de cinq (5) ans sur les composants ajoutés à un appareil et sur les composants dont le remplacement n'est pas effectué en application d'une garantie prévue au ci-haut mentionnée à compter de l'ajout ou du remplacement.

Si un appareil a fait l'objet de quatre (4) réparations pour une même défectuosité ou qui a été hors d'usage pour une période de soixante (60) jours consécutifs ou non dans l'année suivant la livraison, la personne assurée pourra en exiger le remplacement sans frais.

Le décompte commence au premier jour où l'appareil est hors d'usage. Une intervention de réparation effectuée dans une journée, quelle que soit sa durée, compte pour un jour. Cependant, *Orthofab* n'est pas tenu responsable des délais attribuables au manque de disponibilité de l'usager ou de l'établissement pour effectuer la réparation.

Un appareil est considéré hors d'usage lorsqu'il n'est pas en état de remplir les fonctions pour lesquelles il a été conçu.

Les pièces utilisées pour réparer un appareil ou un composant se voient appliquer la garantie résiduelle de cet appareil ou de ce composant.

Les remplacements et les réparations effectués durant la période de garantie doivent être faits avec des pièces et des composants d'origine.

**ORTHOFAB** réparera ou remplacera toute pièce défectueuse à condition qu'elle soit retournée soigneusement emballée pour prévenir tout autre dommage et envoyée (port payé) à un distributeur autorisé **ORTHOFAB** et ce, durant la période de validité de la garantie.

Cette garantie ne s'applique pas aux pièces mécaniques ou composants endommagés par abus, négligence, accident, usure normale ou installation non autorisée par *ORTHOFAB*.



La présente est donnée en lieu de toute autre garantie écrite, tacite ou statutaire. La responsabilité de *ORTHOFAB* est limitée à la réparation ou au remplacement de toute pièce ou composant, selon les termes susmentionnés.

### **Exclusions et limitations**

La garantie ci-dessus ne s'applique pas aux produits qui ont fait l'objet de négligence ou d'accident, d'utilisation, d'entretien ou d'entreposage défectueux, d'utilisation ou de service anormaux. De plus, elle ne s'applique pas aux produits endommagés par suite d'une réparation ou d'une modification sans le consentement écrit de *ORTHOFAB*, ni aux réparations et aux modifications non effectuées par un distributeur autorisé *ORTHOFAB*.

La garantie est limitée à la réparation et, à la discrétion absolue de **ORTHOFAB**, au remplacement de matériel défectueux tel que prévu aux présentes. À l'exception des garanties prévues aux présentes, **ORTHOFAB** n'accorde, relativement à ses produits, aucune garantie expresse ou implicite, légale ou conventionnelle, y compris pour vice caché, ni aucune garantie implicite de qualité marchande ou de convenance visant un usage particulier, sauf stipulation contraire aux présentes.

La garantie expresse stipulée ci-dessus se substitue à toute responsabilité ou obligation de **ORTHOFAB** pour ce qui concerne les dommages provenant ou se rapportant aux produits **ORTHOFAB**.

**ORTHOFAB** ne peut, en aucun cas, être tenue responsable pour les dommages particuliers, indirects ou consécutifs, qu'ils soient de nature contractuelle, qu'ils résultent d'un délit ou d'une autre cause, même si **ORTHOFAB** a été informée de la possibilité de tels dommages. La garantie du distributeur est expressément limitée à la réparation et au remplacement des produits non conformes tel que prévu aux présentes ou au remboursement d'une somme ne dépassant pas le prix d'achat du matériel en cause.

Les stipulations contenues à la section 8, constituent la déclaration de garantie complète et exclusive qui s'applique aux produits *Orthofab* et l'emporte sur toute proposition ou entente antérieure, orale ou écrite et sur toute autre communication entre *Orthofab* et un distributeur particulier relativement à la garantie *Orthofab*.

**ORTHOFAB** n'assume aucun risque lié aux dommages subis en cours de transport.

#### NOTES:

- Les composants échangés sous cette garantie, seront couverts par la garantie originale.
- Si un composant est retourné pour l'application de cette garantie, mais est considéré par *ORTHOFAB* comme fonctionnel, le composant sera retourné au client.

# **CENTRES AUTORISÉS**

Services des aides techniques

**CIUSSS du Bas-Saint-Laurent** 

800, avenue Sanatorium Mont-Joli (Québec) G5H 3L6

CIUSSS du Saguenay-Lac-Saint-Jean

2230, rue de l'Hôpital Jonquière (Québec) G7X 7X2

**CIUSSS** de la Capitale-Nationale

525, boulevard Wilfrid-Hamel Est Québec (Québec) G1M 2S8

CIUSSS de la Mauricie-et-Centre-du-Québec

3470, rue Sainte-Marguerite, pavillon G Trois-Rivières (Québec) G8Z 1X3

CIUSSS de l'Estrie

300, rue King Est, bureau 200 Sherbrooke (Québec) J1G 1B1

CIUSSS du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal

Centre de réadaptation Lucie-Bruneau 2305, avenue Laurier Est Montréal (Québec) H2H 1C5

CIUSSS du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal

Institut de réadaptation Gingras-Lindsay de Montréal 6300, rue Darlington Montréal (Québec) H3S 2J4

CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île de Montréal

CRDP Constance-Lethbridge 7005, boulevard de Maisonneuve Ouest Montréal (Québec) H4B 1T3

**CHU Sainte-Justine** 

Centre de réadaptation Marie-Enfant 5200, rue Bélanger Est Montréal (Québec) H1T 1C9

CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île de Montréal

Centre de réadaptation MAB Mackay 3500, boulevard Décarie Montréal (Québec) H4A 3J5 **Adresses** 

800, avenue Sanatorium Mont-Joli (Québec) G5H 3L6

2230, rue de l'Hôpital Jonquière (Québec) G7X 7X2

Site François Charron / section adultes 525, boulevard Wilfrid-Hamel Est Québec (Québec) G1M 2S8

3470, rue Sainte-Marguerite, pavillon G Trois-Rivières (Québec) G8Z 1X3

300, rue King Est, porte 18-B Sherbrooke (Québec) J1G 1B1

2305, avenue Laurier Est Montréal (Québec) H2H 1C5

6300, rue Darlington Montréal (Québec) H3S 2J4

7005, boulevard de Maisonneuve Ouest Montréal (Québec) H4B 1T3

5200, rue Bélanger Est Montréal (Québec) H1T 1C9

3500, boulevard Décarie Montréal (Québec) H4A 3J5 CISSS de l'Outaouais

135, boulevard Saint-Raymond Gatineau (Québec) J8Y 6X7

CISSS de l'Abitibi-Témiscamingue

CH SAT Amos 622, 4e Rue Ouest Amos (Québec) J9T 2S2

CISSS de l'Abitibi-Témiscamingue

CRDP Rouyn-Noranda 7, 9e Rue Rouyn-Noranda (Québec) J9X 2A9

CISSS de la Côte-Nord

1250, rue Lestrat Baie-Comeau (Québec) G5C 1T8

CISSS de la Gaspésie

230, route du Parc Sainte-Anne-des-Monts (Québec) G4V 2C4

**CISSS** de Chaudière-Appalaches

9500, boulevard du Centre-Hospitalier Charny (Québec) G6X 0A1

CISSS de Laval

Hôpital juif de réadaptation de Laval 560, boulevard Cartier Ouest Laval (Québec) H7V 1J1

CISSS de Lanaudière

1075, boulevard Firestone, bureau 1000 Joliette (Québec) J6E 6X6

**CISSS** des Laurentides

CISSS Montérégie-Ouest 5300, chemin de Chambly Saint-Hubert (Québec) J3Y 3N7 135, boulevard Saint-Raymond Gatineau (Québec) J8Y 6X7

622, 4e Rue Ouest Amos (Québec) J9T 2S2 7. 9e Rue

Rouyn-Noranda (Québec) J9X 2A9

915, rue Germain Val-d'Or (Québec) J9P 3Y1

1250. rue Lestrat

Baie-Comeau (Québec) G5C 1T8

450, avenue Évangéline Sept-Îles (Québec) G4R 2N5

230, route du Parc

Sainte-Anne-des-Monts (Québec) G4V 2C4

9500, boulevard du Centre-Hospitalier

Charny (Québec) G6X 0A1

253, Route 108

Beauceville (Québec) G5X 2Z3

560, boulevard Cartier Ouest Laval (Québec) H7V 1J1

1075, boulevard Firestone, bureau 1000

Joliette (Québec) J6E 6X6

11, rue Boyer

Saint-Jérôme (Québec) J7Z 2K5

5300, chemin de Chambly Saint-Hubert (Québec) J3Y 3N7

730, rue St-Pierre Est St-Hyacinthe (Québec) J2T 1N2

250, Chemin Christ-Roi Châteauguay (Québec) J6J 4G7

Livraison de pièces et composants uniquement :

388, rue Lamarre

Longueuil (Québec) J4J 1T2



# Centre de service à la clientèle

2160, De Celles Québec (Québec) G2C 1X8

(418) 847-5225 (800) 463-5293

**Oasis** 

01190-0-00\_rev.20211028